

AV RECEIVER

Operating Instructions

GB

Manual de instrucciones

ES

To cancel the demonstration (Demo Mode) display, see page 6.

To switch the FM/AM tuning step, see page 5.

Para cancelar la pantalla de demostración (Modo de prueba), consulte la página 6.

Para cambiar el paso de sintonización de FM/AM, consulte la página 6.

**XAV-AX4000(E17)**https://rd1.sony.net/help/ev/xav-ax40/h_zz/

* 5 0 3 5 4 0 1 7 1 * (1)

Warning

For safety, be sure to install this unit in the dashboard of the car as the rear side of the unit becomes hot during use.

For details, see "Connection/Installation" (page 9).

The nameplate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the chassis.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland. The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the UK.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Complies with
IMDA Standards
DB00353

(For Singapore models only)



Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)



WARNING: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

The remote commander contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Do not install this unit in a car that has no ACC position. The display of the unit does not turn off even after turning the ignition off, and this causes battery drain.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice.

Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Important notice

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

Dear customer, this product includes a radio transmitter.

Please check your vehicle operation manual or contact the manufacturer of your vehicle or your vehicle dealer, before you install this product into your vehicle.

Emergency calls

This BLUETOOTH car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

On BLUETOOTH communication

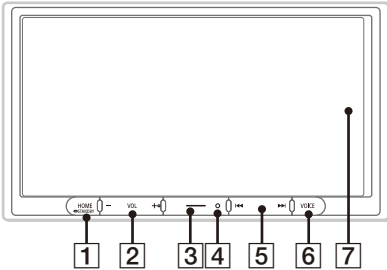
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
 - where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
 - near automatic doors or a fire alarm
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.

On Wi-Fi communication

- The operations near the radar system shall not be influenced.
- The directed antenna with high gain must apply to the fixed point-to-point system only.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Main Unit



The VOL (volume) +/- button has a tactile dot.

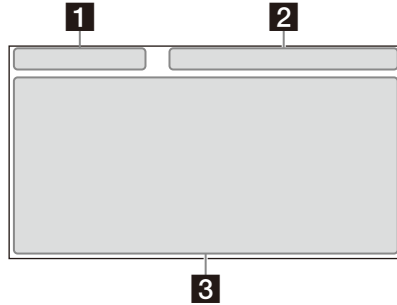
- 1 HOME**
Displays the HOME screen.
 - **STANDBY**
Press and hold to turn off the unit.
Press and hold for more than 10 seconds to reset the unit.
- 2 VOL (volume) +/-**
- 3 Custom**
Registers functions (Mute, Disp. Off, Source Change).
To register, select [Settings] → [Customize] → [Custom Button].
- 4 Receptor for the remote commander**
- 5 ◀◀/▶▶ (previous/next)**
Functions differently depending on the selected source:
 - [Radio]: select a preset station.
 - [USB]/[Bluetooth Audio]: move to the previous/next content.
 - [Apple CarPlay]/[Android Auto]: move to the previous/next content.
 Press and hold to:
 - [Radio]: tune into a station automatically (SEEK+/SEEK-).
 - [USB]/[Bluetooth Audio]: fast-reverse/fast-forward.
- 6 VOICE**
Activates the voice command function for Apple CarPlay and Android Auto™.
- 7 Display/touch screen**

About the remote commander (RM-X400)

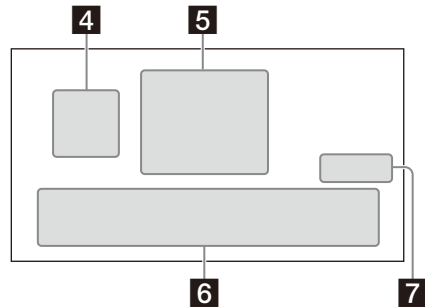
For details on how to operate the supplied remote commander (RM-X400), refer to "Help Guide" by accessing the QR code or URL on the front cover.

Screen Displays

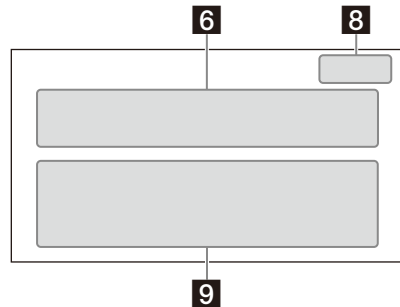
Playback screen:





HOME1 screen:







HOME2 screen:



1 Status indication (left side)

 (back)	Returns to the previous display.
 (list)	Opens the list. The available lists differ depending on the source.

2 Status indication (right side)

Clock	Displays the time which was set on the Date/Time setting.
 (mute)	Lights up when the sound is muted.
... (option)	Opens the source option menu. The available items differ depending on the source.
 (device)	Displays the device's name to connect to the unit.
 (antenna)	Indicates the signal strength status of the connected mobile phone.
 (battery)	Indicates the remaining battery status of the connected mobile phone.

3 Application specific area

Displays playback controls/indications or show the unit's status. Displayed items differ depending on the source.

4 (Apple CarPlay)/ (Android Auto)

Displays when connecting Apple CarPlay/Android Auto.

5 Clock

Displays the date and time which were set on the Date/Time setting.

6 Apps area (Favorite)

Up to 5 Apps can be set. Apps can be changed. You can set your Favorite Apps.

7 All Apps

Opens the HOME2 screen.










8 Close

Returns to the HOME1 screen.

9 Apps area

Displays all Apps except for Favorite Apps.

Apps icon list


 Android Auto*	 Apple CarPlay*	 Radio
 Bluetooth	 USB	 Phone
 Settings	 RearCam	 Devices

* It may not be available in your country or region.

Basic Operations

Switching the FM/AM Tuning Step

Set the FM/AM tuning step of your country or region.

- 1 Press HOME, touch [Settings] → [Application] → [Radio Tuning Steps], then set the radio frequency depending on the receiving area.
- 2 To exit the setup menu, touch  (back) twice.

Using Apple CarPlay Wirelessly

When using Apple CarPlay for the first time, device registration is required. Follow the procedure in "Pairing with a Bluetooth® Device" (page 6).

Note

Make sure the GPS antenna (aerial) is connected. For details, see "Installing the GPS antenna (aerial)" (page 12).

Using Android Auto

When using Android Auto wirelessly for the first time, device registration is required. Follow the procedure in "Pairing with a Bluetooth® Device" (page 6).

When using Android Auto with a USB cable, connect the Android Auto compatible Android™ phone to the unit with the USB cable.

Pairing with a Bluetooth® Device

When connecting a BLUETOOTH device for the first time, mutual registration (called “pairing”) is required. Pairing enables this unit and other devices to recognize each other.



When turning on the unit, the unit sends the BLUETOOTH signal.

To pair from the settings of this unit

- 1 Press HOME, then touch [Settings].**
If [Settings] is not set in the Favorite area, touch [All Apps] to display the HOME2 screen, then select [Settings].
- 2 Touch [Device Connection].**
- 3 Touch [+Add New Device].**
- 4 Operate the BLUETOOTH device according to its message on the [Add New Device] screen.**
If a passkey input is required on the BLUETOOTH device, input [0000].
The registered device name appears on the [Device Connection] screen.
You can connect or disconnect the registered device on this screen.

To pair from the BLUETOOTH device

When setting the BLUETOOTH setting of the BLUETOOTH device to [ON], select “XAV-AX4000” on the setting screen of your BLUETOOTH device and then proceed to the pairing steps. Follow the instructions on the screen of the unit.

Canceling the Demonstration Mode

- 1 Press HOME, then touch [Settings].**
If [Settings] is not set in the Favorite area, touch [All Apps] to display the HOME2 screen, then select [Settings].
- 2 Touch [System], then touch [Demo Mode] to set to [Off].**
- 3 To exit the setup menu, touch ↶ (back) twice.**

Updating the Firmware

To update the firmware, visit the support site, then follow the online instructions.

URL: <https://www.sony-asia.com/support>

To update the firmware with USB tethering mode

When using the smartphone with tethering function, you can update the firmware with USB tethering mode.

Connect your smartphone to the USB port, then follow the instructions on the screen of the unit.

Notes

- During the update with a USB connection, do not disconnect the USB cable or USB device.
- A network connection may be required, and high packet communication fees may be incurred.

Additional Information

Precautions

Note on safety

Comply with your local traffic rules, laws, and regulations.

About iPhone

• Compatible iPhone models:

iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s

- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

- Check the Apple CarPlay website for supported iOS versions. Update to the latest iOS version before use.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this Operating Instructions, consult your nearest Sony dealer.

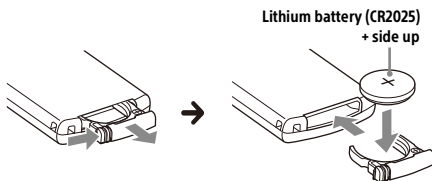
Maintenance

Replacing the lithium battery (CR2025) of the remote commander

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



Note on the lithium battery

Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

Specifications

Monitor section

Display type: Wide LCD color monitor

Dimensions: 17.6 cm/ 6.95 in

System: TFT active matrix

Number of pixels:

1,152,000 pixels (800 × 3 (RGB) × 480)

Radio section

FM

Tuning range:

87.5 MHz – 108.0 MHz (at 50 kHz step)

87.5 MHz – 108.0 MHz (at 100 kHz step)

FM tuning step:

50 kHz/100 kHz switchable

Usable sensitivity: 7 dBf

Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)

Separation at 1 kHz: 45 dB

AM

Tuning range:

531 kHz – 1,602 kHz (at 9 kHz step)

530 kHz – 1,710 kHz (at 10 kHz step)

AM tuning step:

9 kHz/10 kHz switchable

Sensitivity: 32 μ V

USB player section

Interface: USB Type-C® (Hi-speed)

Maximum current: 3.0 A

BLUETOOTH section

Communication System:

BLUETOOTH Standard version 5.0

Output:

BLUETOOTH Standard Power Class 1

(Max. Conducted +7.5 dBm)

Maximum communication range*1:

Line of sight approx. 10 m (33 ft)

Frequency band:

2.4 GHz band (2.4000 GHz – 2.4835 GHz)

Modulation method: FHSS

Compatible BLUETOOTH Profiles*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3.1

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.6.1

HFP (Handsfree Profile) 1.7.1

PBAP (Phone Book Access Profile) 1.2

Corresponding codec: SBC, AAC, LDAC™

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna (aerial) performance, operating system, software application, etc.

*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

Wi-Fi section

Compatible standards:

IEEE802.11 a/n/ac

Radio frequency:

5 GHz band (5.725 GHz – 5.850 GHz)

Output power:

Max. conducted 10 dBm

Frequency Tolerance: 20 ppm

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs

Speaker impedance: 4 Ω – 8 Ω

Maximum power output: 55 W \times 4 (at 4 Ω)

General

Power requirements:

12 V DC car battery (negative ground (earth))

Rated current consumption: 10 A

Dimensions (maximum):

Approx. 178 mm \times 100 mm \times 132 mm

(7 1/8 in \times 4 in \times 5 1/4 in) (w/h/d)

Mounting dimensions:

Approx. 182 mm \times 111 mm \times 115 mm

(7 1/4 in \times 4 3/8 in \times 4 5/8 in) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.0 kg (2 lb 4 oz)

Package contents:

Main unit (1)

Parts for installation and connections (1 set)

Remote commander (1): RM-X400

Ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Copyrights

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Apple and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple CarPlay is a trademark of Apple Inc.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android and Android Auto are trademarks of Google LLC.

The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.

LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Connection/Installation

Cautions

- Do not install this unit in a car that has no ACC position. The display of the unit does not turn off even after turning the ignition off, and this causes battery drain.
- **Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.**
- Do not get the leads trapped under a screw or caught in moving parts (e.g., seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power supply leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- Be sure to use the supplied USB extension cables.
- To avoid injury, be careful not to drop the display during installation.
- When installing, be careful not to cut off your fingers with the metal parts of the brackets and mounting base.
- Do not pinch your fingers when attaching the display to the unit.
- When using the unit for a long period of time, there may be a possibility that the screws securing the display may come loose. Periodically tighten these screws.
- Do not make any changes or modifications to the unit other than those described in this manual.

Note on the power supply lead (yellow)

When connecting this unit in combination with other stereo components, the amperage rating of the car circuit to which the unit is connected must be higher than the sum of each component's fuse amperage rating.

Note on installing in cars with a start-stop system

The unit may restart when starting the engine from start-stop. In this case, turn off the start-stop system of your car.

Note on installing in cars with electric parking brake system

For cars with electric parking brakes, some related functions (such as video blocking function) may not work properly.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 30°.

Parts List for Installation

① Power supply leads (1)



② Connection cables (Audio/Camera) (1)



③ Mounting screw (5 × max. 9 mm (7/32 × max. 3/8 in)) (4)



④ Microphone (1)



⑤ Flat-mount base (1)



⑥ Double-sided tape (1)



⑦ USB Type-C extension cable (1)



⑧ Cable for steering wheel remote input (RC-SR1) (1)



⑨ GPS antenna (aerial) (1)



⑩ Metal plate (1)



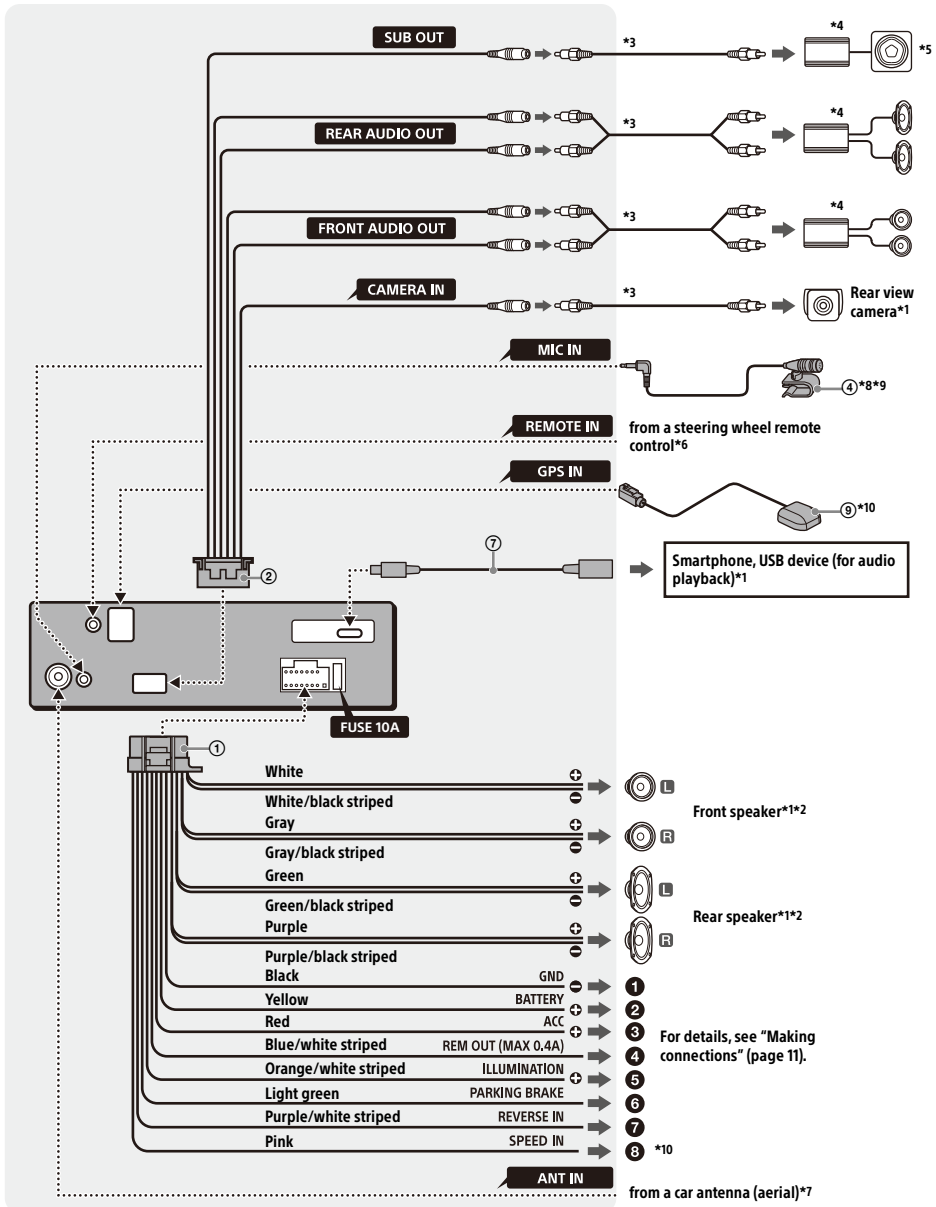
⑪ Cable tie (1)



This parts list does not include all the package contents.

Connection

- To prevent short circuits, insulate leads with a cover or tape.
- Note that the unit may be damaged if it is connected incorrectly or by short circuits at the leads.



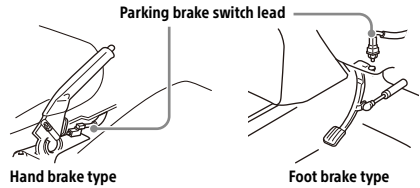
- *1 Not supplied
- *2 Speaker impedance: 4Ω to $8 \Omega \times 4$
- *3 RCA pin cord (not supplied)
- *4 Power amplifier (not supplied)
- *5 Subwoofer (not supplied)
- *6 Depending on the type of car, use an adaptor for a steering wheel remote control (not supplied). For details on using the steering wheel remote control, see "Using the steering wheel remote control" (page 13).
- *7 Depending on the type of car, use an adaptor (not supplied) if the antenna (aerial) connector does not fit.
- *8 Whether in use or not, route the microphone input cord so it does not interfere with driving operations. Secure the cord with a clamp, etc., if it is installed around your feet.
- *9 For details on installing the microphone, see "Installing the microphone" (page 12).
- *10 Connect when using Apple CarPlay with a wireless connection.

Making connections

- 1 To a common ground (earth) point**
First connect the black ground (earth) lead then connect the yellow and red power supply leads.
- 2 To the +12 V power terminal which is energized at all times**
Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.
- 3 To the +12 V power terminal which is energized when the ignition switch is set to the accessory position**
Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.
- 4 To the power antenna (aerial) control lead or the power supply lead of the antenna (aerial) booster**
It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna (aerial) or antenna (aerial) booster, or with a manually-operated telescopic antenna (aerial).
To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
This connection is only for amplifiers and a power antenna (aerial). Connecting any other system may damage the unit.
Note
It will take about 10 seconds to shut down the output of REM OUT after the unit is turned off.
- 5 To a car's illumination signal**
Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

6 To the parking brake switch lead

The mounting position of the parking brake switch lead depends on your car. Be sure to connect the parking brake lead (light green) of the power supply leads ① to the parking brake switch lead.



7 To the +12 V power terminal of the car's rear lamp lead (only when connecting the rear view camera)

8 To a car's speed pulse signal

When using Apple CarPlay with a wireless connection, it is necessary to connect to keep the accurate location of your car. The mounting position of the speed pulse output lead depends on your car.

Rear View Camera Connection

Installation of a rear view camera (not supplied) is required before use. Connect a rear view camera power cord (lead) to the accessory power terminal.

Memory hold connection

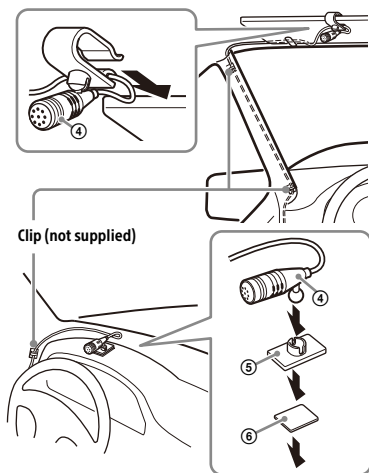
When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

Speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4Ω to 8Ω , and with adequate power handling capacities to avoid damage.

Installing the microphone

To capture your voice during handsfree calling, you need to install the microphone ④.



Cautions

- It is extremely dangerous if the cord becomes wound around the steering column or gearstick. Be sure to keep it and other parts from interfering with your driving operations.
- If airbags or any other shock-absorbing equipment are in your car, contact the store where you purchased this unit or the car dealer before installation.

Notes

- When mounting on the dashboard, remove the visor clip carefully from the microphone ④, then attach the flat-mount base ⑤ to the microphone ④.
- Before attaching the double-sided tape ⑥, clean the surface of the dashboard with a dry cloth.

Installing the GPS antenna (aerial)

- Choose a location where no obstacle blocks GPS satellite reception so as to achieve the best reception.
- Make sure the GPS antenna (aerial) ⑨ does not interfere with the operation of car equipment.
- Some types of front windshields (windcreens) block GPS satellite radio waves. Make sure the signal reception is not blocked.
- When using Apple CarPlay with a wireless connection, make sure the GPS antenna (aerial) ⑨ is connected.

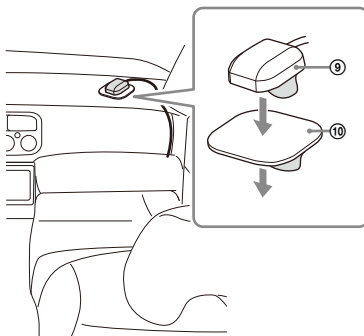
1 Decide the installation location on the dashboard, then clean the attachment surface.

Choose a flat surface where:

- the GPS antenna (aerial) ⑨ can be positioned horizontally.
- operation of the passenger-side airbag is not impeded.
- GPS satellite reception is not blocked by anything inside the car or the windshield (windscreen) wipers.

2 Remove the tape of the metal plate ⑩, then attach it on the dashboard.

3 Remove the tape of the GPS antenna (aerial) ⑨, then attach it on the metal plate ⑩.



Cautions

- It is extremely dangerous if the cord becomes wound around the steering column or gearstick. Be sure to keep it and other parts from interfering with your driving operations.
- If airbags or any other shock-absorbing equipment are in your car, contact the store where you purchased this unit or the car dealer before installation.

Notes

- Be sure to use the metal plate ⑩, otherwise signal reception may be poor.
- Do not install the GPS antenna (aerial) ⑨ close to other electrical equipment, otherwise signal reception may be unstable.
- If the surface of the metal plate ⑩ is cold, the tape may not stick firmly. Warm up its surface with a hair dryer, etc., before applying the tape.
- If there is no flat surface on which to install the GPS antenna (aerial) ⑨, bend the metal plate ⑩ to fit a curved surface before installing.

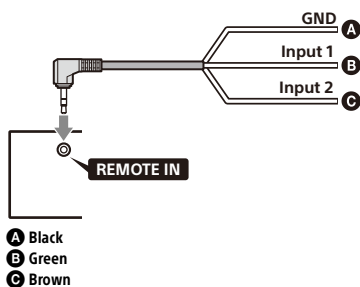
Using the steering wheel remote control

When using the steering wheel remote control

Installation of the connection cable RC-SR1 ⑧ is required before use.

- 1 Select [Settings] → [System] → [Steering Wheel Settings].
- 2 Set the [Custom] switch to [On].
You can make the registration to enable the steering wheel remote control.
When the registration is complete, the steering wheel remote control becomes available.

Notes on installing the connection cable RC-SR1 ⑧



- Refer to the support site for details, then connect each lead properly to the appropriate leads. Making an improper connection may damage the unit.
URL: <https://www.sony-asia.com/support>
- Consulting the dealer or an experienced technician for help is recommended.

When using an adaptor for the steering wheel remote control

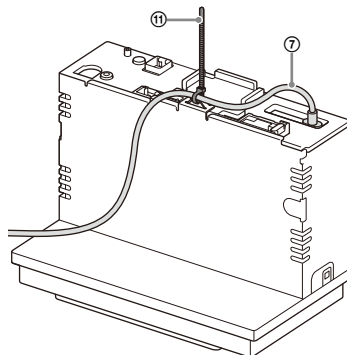
Depending on the type of car, use an adaptor for the steering wheel remote control (not supplied).

- 1 Select [Settings] → [System] → [Steering Wheel Settings].
- 2 Set the [Custom] switch to [Off].
The adaptor for the steering wheel remote control is enabled.

Using a USB device

Installation of the USB Type-C extension cable ⑦ is required before use.

- 1 Connect the USB Type-C extension cable ⑦ to the USB port at the back panel of the unit.
- 2 Pass the cable tie ⑩ through the cable holder, then tie the cable tie ⑩ around the USB Type-C extension cable ⑦.
The USB Type-C extension cable ⑦ is secured to the unit.



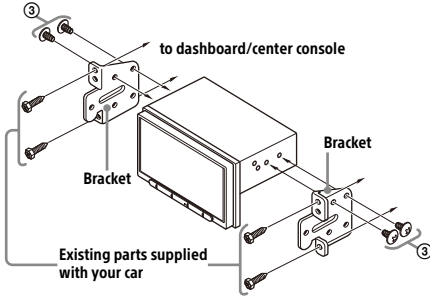
- 3 Connect the installed USB Type-C extension cable ⑦ to a USB device.
- 4 Press HOME, then touch [USB].

Installation

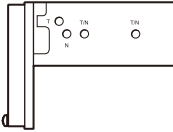
Mounting the unit in a Japanese car

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

Example



When mounting this unit to the preinstalled brackets of your car, use the mounting screws ③ in the appropriate screw holes based on your car:
T for TOYOTA and N for NISSAN.

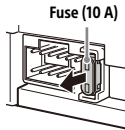


Note

To prevent malfunction, install only with the mounting screws ③.

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



END USER LICENSE AGREEMENT

IMPORTANT:

BEFORE USING THE SOFTWARE, PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT (“EULA”) CAREFULLY. BY USING THE SOFTWARE YOU ARE ACCEPTING THE TERMS OF THIS EULA. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS EULA, YOU MAY NOT USE THE SOFTWARE.

This EULA is a legal agreement between you and Sony Corporation (“SONY”). This EULA governs your rights and obligations regarding the AV Receiver firmware of SONY and/or its third party licensors (including SONY’s affiliates) and their respective affiliates (collectively, the “THIRD-PARTY SUPPLIERS”), together with any updates/upgrades provided by SONY, any printed, on-line or other electronic documentation for such software, and any data files created by operation of such software (collectively, the “SOFTWARE”).

Notwithstanding the foregoing, any software in the SOFTWARE having a separate end user license agreement (including, but not limited to, GNU General Public license and Lesser/Library General Public License) shall be covered by such applicable separate end user license agreement in lieu of the terms of this EULA to the extent required by such separate end user license agreement (“EXCLUDED SOFTWARE”).

SOFTWARE LICENSE

The SOFTWARE is licensed, not sold. The SOFTWARE is protected by copyright and other intellectual property laws and international treaties.

COPYRIGHT

All right and title in and to the SOFTWARE (including, but not limited to, any images, photographs, animation, video, audio, music, text and “applets” incorporated into the SOFTWARE) is owned by SONY or one or more of the THIRD-PARTY SUPPLIERS.

GRANT OF LICENSE

SONY grants you a limited license to use the SOFTWARE solely in connection with your compatible device (“DEVICE”) and only for your individual, non-commercial use. SONY and the THIRD-PARTY SUPPLIERS expressly reserve all rights, title and interest (including, but not limited to, all intellectual property rights) in and to the SOFTWARE that this EULA does not specifically grant to you.

REQUIREMENTS AND LIMITATIONS

You may not copy, publish, adapt, redistribute, attempt to derive source code, modify, reverse engineer, decompile, or disassemble any of the SOFTWARE, whether in whole or in part, or create any derivative works from or of the SOFTWARE unless such derivative works are intentionally facilitated by the SOFTWARE. You may not modify or tamper with any digital rights management functionality of the SOFTWARE. You may not bypass, modify, defeat or circumvent any of the functions or protections of the SOFTWARE or any mechanisms operatively linked to the SOFTWARE. You may not separate any individual component of the SOFTWARE for use on more than one DEVICE unless expressly authorized to do so by SONY. You may not remove, alter, cover or deface any trademarks or notices on the SOFTWARE. You may not share, distribute, rent, lease, sublicense, assign, transfer or sell the SOFTWARE. The software, network services or other products other than SOFTWARE upon which the SOFTWARE’S performance depends might be interrupted or discontinued at the discretion of the suppliers (software suppliers, service suppliers, or SONY). SONY and such suppliers do not warrant that the SOFTWARE, network services, contents or other products will continue to be available, or will operate without interruption or modification.

EXCLUDED SOFTWARE AND OPEN SOURCE COMPONENTS

Notwithstanding the foregoing limited license grant, you acknowledge that the SOFTWARE may include EXCLUDED SOFTWARE. Certain EXCLUDED SOFTWARE may be covered by open source software licenses (“Open Source Components”), which means any software licenses approved as open source licenses by the Open Source Initiative or any substantially similar licenses, including but not limited to any license that, as a condition of distribution of the software licensed under such license, requires that the distributor make the software available in source code format. If and to the extent disclosure is required, please visit oss.sony.net/Products/Linux or other SONY-designated web site for a list of applicable OPEN SOURCE COMPONENTS included in the SOFTWARE from time to time, and the applicable terms and conditions governing its use. Such terms and conditions may be changed by the applicable third party at any time without liability to you. To the extent required by the licenses covering EXCLUDED SOFTWARE, the terms of such licenses will apply in lieu of the terms of this EULA. To the extent the terms of the licenses applicable to EXCLUDED SOFTWARE prohibit any of the restrictions in this EULA with respect to such EXCLUDED SOFTWARE, such restrictions will not apply to such EXCLUDED SOFTWARE. To the extent the terms of the licenses

applicable to Open Source Components require SONY to make an offer to provide source code in connection with the SOFTWARE, such offer is hereby made.

USE OF SOFTWARE WITH COPYRIGHTED MATERIALS

The SOFTWARE may be capable of being used by you to view, store, process and/or use content created by you and/or third parties. Such content may be protected by copyright, other intellectual property laws, and/or agreements. You agree to use the SOFTWARE only in compliance with all such laws and agreements that apply to such content. You acknowledge and agree that SONY may take appropriate measures to protect the copyright of content stored, processed or used by the SOFTWARE. Such measures include, but are not limited to, counting the frequency of your backup and restoration through certain SOFTWARE features, refusal to accept your request to enable restoration of data, and termination of this EULA in the event of your illegitimate use of the SOFTWARE.

CONTENT SERVICE

PLEASE ALSO NOTE THAT THE SOFTWARE MAY BE DESIGNED TO BE USED WITH CONTENT AVAILABLE THROUGH ONE OR MORE CONTENT SERVICES ("CONTENT SERVICE"). USE OF THE SERVICE AND THAT CONTENT IS SUBJECT TO THE TERMS OF SERVICE OF THAT CONTENT SERVICE. IF YOU DECLINE TO ACCEPT THOSE TERMS, YOUR USE OF THE SOFTWARE WILL BE LIMITED. You acknowledge and agree that certain content and services available through the SOFTWARE may be provided by third parties over which SONY has no control. USE OF THE CONTENT SERVICE REQUIRES AN INTERNET CONNECTION. THE CONTENT SERVICE MAY BE DISCONTINUED AT ANY TIME.

INTERNET CONNECTIVITY AND THIRD PARTY SERVICES

You acknowledge and agree that access to certain SOFTWARE features may require an Internet connection for which you are solely responsible. Further, you are solely responsible for payment of any third party fees associated with your Internet connection, including but not limited to Internet service provider or airtime charges. Operation of the SOFTWARE may be limited or restricted depending on the capabilities, bandwidth or technical limitations of your Internet connection and service. The provision, quality and security of such Internet connectivity are the sole responsibility of the third party providing such service.

EXPORT AND OTHER REGULATIONS

You agree to comply with all applicable export and re-export restrictions and regulations of the area or country in which you reside, and not to transfer, or authorize the transfer, of the SOFTWARE to a prohibited country or otherwise in violation of any such restrictions or regulations.

HIGH RISK ACTIVITIES

The SOFTWARE is not fault-tolerant and is not designed, manufactured or intended for use or resale as on-line control equipment in hazardous environments requiring fail-safe performance, such as in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, direct life support machines, or weapons systems, in which the failure of the SOFTWARE could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage ("HIGH RISK ACTIVITIES"). SONY, each of the THIRD-PARTY SUPPLIERS, and each of their respective affiliates specifically disclaim any express or implied warranty, duty or condition of fitness for HIGH RISK ACTIVITIES.

EXCLUSION OF WARRANTY ON SOFTWARE

You acknowledge and agree that use of the SOFTWARE is at your sole risk and that you are responsible for use of the SOFTWARE. The SOFTWARE is provided "AS IS," without warranty, duty or condition of any kind.

SONY AND EACH OF THE THIRD-PARTY SUPPLIERS (for purposes of this Section, SONY and each of the THIRD-PARTY SUPPLIERS shall be collectively referred to as "SONY") EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, DUTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NONINFRINGEMENT AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SONY DOES NOT WARRANT OR MAKE ANY CONDITIONS OR REPRESENTATIONS (A) THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN ANY OF THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT THEY WILL BE UPDATED, (B) THAT THE OPERATION OF ANY OF THE SOFTWARE WILL BE CORRECT OR ERROR-FREE OR THAT ANY DEFECTS WILL BE CORRECTED, (C) THAT THE SOFTWARE WILL NOT DAMAGE ANY OTHER SOFTWARE, HARDWARE OR DATA, (D) THAT ANY SOFTWARE, NETWORK SERVICES (INCLUDING THE INTERNET) OR PRODUCTS (OTHER THAN THE SOFTWARE) UPON WHICH THE SOFTWARE'S PERFORMANCE DEPENDS WILL CONTINUE TO BE AVAILABLE, UNINTERRUPTED OR UNMODIFIED, AND (E) REGARDING THE USE OR THE RESULTS OF THE USE OF THE SOFTWARE IN TERMS OF ITS CORRECTNESS, ACCURACY, RELIABILITY, OR OTHERWISE.

NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY SONY OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF SONY SHALL CREATE A WARRANTY, DUTY OR CONDITION OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY. SHOULD THE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

SONY AND EACH OF THE THIRD-PARTY SUPPLIERS (for purposes of this Section, SONY and each of the THIRD-PARTY SUPPLIERS shall be collectively referred to as "SONY") SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY RELATED TO THE SOFTWARE, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY DAMAGES ARISING OUT OF LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE SOFTWARE OR ANY ASSOCIATED HARDWARE, DOWN TIME AND USER'S TIME, EVEN IF ANY OF THEM HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, EACH AND ALL OF THEIR AGGREGATE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS EULA SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID FOR THE PRODUCT. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

ENTIRE AGREEMENT, WAIVER, SEVERABILITY

This EULA and SONY's privacy policy, each as amended and modified from time to time, together constitute the entire agreement between you and SONY with respect to the SOFTWARE. The failure of SONY to exercise or enforce any right or provision of this EULA shall not constitute a waiver of such right or provision. If any part of this EULA is held invalid, illegal, or unenforceable, that provision shall be enforced to the maximum extent permissible so as to maintain the intent of this EULA, and the other parts will remain in full force and effect.

GOVERNING LAW AND JURISDICTION

The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to this EULA. This EULA shall be governed by the laws of Japan, without regards to conflict of laws provisions. Any dispute arising out of this EULA shall be subject to the exclusive venue of the Tokyo District Court in Japan, and the parties hereby

consent to the venue and jurisdiction of such courts.

EQUITABLE REMEDIES

Notwithstanding anything contained in this EULA to the contrary, you acknowledge and agree that any violation of or non-compliance with this EULA by you will cause irreparable harm to SONY, for which monetary damages would be inadequate, and you consent to SONY obtaining any injunctive or equitable relief that SONY deems necessary or appropriate in such circumstances. SONY may also take any legal and technical remedies to prevent violation of and/or to enforce this EULA, including, but not limited to, immediate termination of your use of the SOFTWARE, if SONY believes in its sole discretion that you are violating or intend to violate this EULA. These remedies are in addition to any other remedies SONY may have at law, in equity or under contract.

TERMINATION

Without prejudice to any of its other rights, SONY may terminate this EULA if you fail to comply with any of its terms. In case of such termination, you must: (i) cease all use, and destroy any copies, of the SOFTWARE; (ii) comply with the requirements in the section below entitled "Your Account Responsibilities".

AMENDMENT

SONY RESERVES THE RIGHT TO AMEND ANY OF THE TERMS OF THIS EULA AT ITS SOLE DISCRETION BY POSTING NOTICE ON A SONY DESIGNATED WEB SITE, BY EMAIL NOTIFICATION TO AN EMAIL ADDRESS PROVIDED BY YOU, BY PROVIDING NOTICE AS PART OF THE PROCESS IN WHICH YOU OBTAIN UPGRADES/UPDATES OR BY ANY OTHER LEGALLY RECOGNIZABLE FORM OF NOTICE. If you do not agree to the amendment, you should promptly contact SONY for instructions. Your continued use of the SOFTWARE after the effective date of any such notice shall be deemed your agreement to be bound by such amendment.

THIRD-PARTY BENEFICIARIES

Each THIRD-PARTY SUPPLIER is an express intended third-party beneficiary of, and shall have the right to enforce, each provision of this EULA with respect to the SOFTWARE of such party.

Should you have any questions concerning this EULA, you may contact SONY by writing to SONY at applicable contact address of each area or country.

Copyright © 2020 Sony Corporation

Notice on license

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.

For details on software licenses, select [Settings] → [System] → [Open Source Licenses].

Notice on GNU GPL/LGPL applied software

The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPLv2 and other licenses which may require access to source code. You may find a copy of the relevant source code as required under the GPLv2 (and other licenses) at

<http://www.sony.net/Products/Linux/>.

To download, please access the URL, then select the model name "XAV-AX4000."

You may obtain the source code as required by the GPLv2 on a physical medium from us for a period of three years after our last shipment of this product by applying through the form at

<http://www.sony.net/Products/Linux/>.

This offer is valid to anyone in receipt of this information.

Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of the source code.

Advertencia

REPRODUCTOR DE IMAGEN Y SONIDO CON PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO Y RADIO AM/FM

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Nota:

Este producto utiliza el siguiente dispositivo para funcionalidades inalámbricas:

Marca: Murata

Modelo: LBEE5ZZ1P

Para mayor seguridad, asegúrese de instalar esta unidad en el panel del auto ya que la parte trasera de la unidad se calienta durante el uso. Para obtener más información, consulte "Conexión/instalación" (página 10).

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en la parte inferior del chasis.

La validez de la marca CE está limitada a aquellos países en los que la ley la impone, principalmente en los países del EEE (Espacio económico europeo) y Suiza. La validez de la marca UKCA está limitada a aquellos países en los que la ley la impone, principalmente en el Reino Unido.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.



ADVERTENCIA: no ingiera las baterías, riesgo de quemaduras químicas.

El control remoto contiene baterías del tipo botón/moneda. Si la batería del tipo botón/moneda se ingiere, podría causar quemaduras internas severas en apenas 2 horas, y podría causar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si considera que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

No instale esta unidad en un vehículo que no tenga posición ACC. La pantalla de la unidad no se apaga incluso después de apagar el encendido, y esto hace que la batería se drene.

Exención de responsabilidad sobre los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Aviso importante

Precaución

EN NINGÚN CASO SONY PODRÁ SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CASUAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, NI POR OTROS DAÑOS INCLUIDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA PÉRDIDA DE INGRESOS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO NI DE CUALQUIER MATERIAL ASOCIADO, EL TIEMPO DE INACTIVIDAD Y EL TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON O COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE O SU SOFTWARE.

Estimado cliente, este producto incluye un transmisor de radio.

Consulte el manual de instrucciones del vehículo o póngase en contacto con el fabricante del mismo o su concesionario antes de instalar el producto en su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este manos libres BLUETOOTH para el automóvil y el dispositivo electrónico conectado al manos libres funcionan con señales de radio, de celulares y conexiones de red, así como con funciones programadas por el usuario, las cuales no pueden garantizar que la conexión se establezca en todas las condiciones.

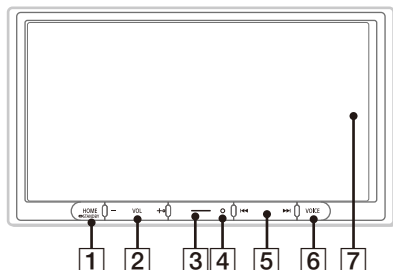
Por lo tanto, no dependa de un único dispositivo electrónico para las comunicaciones indispensables (como emergencias médicas).

En la comunicación mediante BLUETOOTH

- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague tanto esta unidad como otros dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que podrían provocar un accidente.
 - donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
 - cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Esta unidad es compatible con las pautas de seguridad que cumplen con las normas BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que no sea suficiente segura en función de la configuración establecida. Debe tener precaución al comunicarse mediante tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No nos haremos responsables por la filtración de información durante una comunicación BLUETOOTH.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se traten en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Unidad principal



El botón VOL (volumen) + tiene un punto táctil.

1 HOME

Muestra la pantalla HOME.

■ STANDBY

Manténgalo presionado para apagar la unidad. Manténgalo presionado durante más de 10 segundos para reestablecer la configuración de la unidad.

2 VOL (volumen) +/-

3 Personal

Registra funciones (Mudo, Disp. APAGADO, Cambio de fuente).

Para registrar, seleccione [Ajustes] → [Personalizar] → [Botón personalizado].

4 Receptor para el control remoto

5 ◀▶ (anterior/siguiente)

Funciona diferente según la fuente seleccionada:

- [Radio]: seleccione una emisora predefinida.
- [USB]/[Audio Bluetooth]: pase a la pista anterior/siguiente.
- [Apple CarPlay]/[Android Auto]: pase a la pista anterior/siguiente.

Mantenga presionado para:

- [Radio]: sintonice una emisora de forma automática (SEEK+/SEEK-).
- [USB]/[Audio Bluetooth]: retroceso rápido/avance rápido.

6 VOICE

Activa la función de comando de voz para Apple CarPlay y Android Auto™.

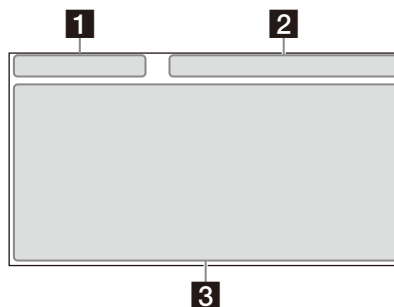
7 Pantalla/pantalla táctil

Acerca del control remoto (RM-X400)

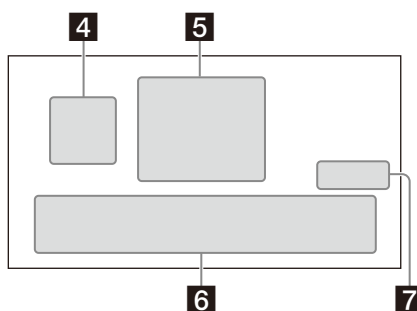
Para obtener detalles sobre el funcionamiento del control remoto proporcionado (RM-X400), consulte la "Guía de ayuda" accediendo al código QR o a la URL que aparecen en la parte frontal.

Visualizaciones en pantalla

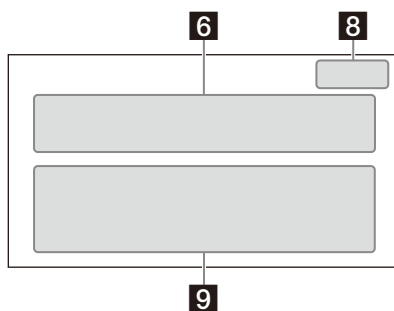
Pantalla de reproducción:





Pantalla HOME1:







Pantalla HOME2:



1 Indicación de estado (lado izquierdo)

 (atrás)	Vuelve a la pantalla anterior.
 (lista)	Abre la lista. Las listas disponibles difieren según la fuente.

2 Indicación de estado (lado derecho)

Reloj	Muestra la hora establecida en los ajustes Fecha/Hora.
 (mudo)	Se enciende cuando se silencia el sonido.
... (opción)	Abre el menú de opción de fuente. Los elementos disponibles difieren según la fuente.
 (dispositivo)	Muestra el nombre del dispositivo para conectarlo a la unidad.
 (antena)	Indica la potencia de la señal del teléfono celular al que se conecta.
 (batería)	Indica la batería restante del teléfono celular al que se conecta.

3 Área específica de la aplicación

Muestra los controles/las indicaciones de reproducción o muestra el estado de la unidad. Los elementos que se muestran difieren según la fuente.

4 (Apple CarPlay)/ (Android Auto)

Muestra cuando se conecta Apple CarPlay/Android Auto.

5 Reloj

Muestra la fecha y hora establecida en los ajustes Fecha/Hora.

6 Área de aplicaciones (favoritas)

Se pueden establecer hasta 5 aplicaciones. Se pueden cambiar las aplicaciones. Puede establecer sus aplicaciones favoritas.

7 Todas ap. (Todas las aplicaciones)

Abre la pantalla HOME2.










8 Cerrar

Vuelve a la pantalla HOME1.

9 Área de aplicaciones

Muestra todas las aplicaciones excepto las aplicaciones favoritas.

Lista de iconos de aplicaciones

 Android Auto*	 Apple CarPlay*	 Radio
 Bluetooth	 USB	 Teléfono
 Ajustes	 Cám. Tras.	 Disp.

* Puede no estar disponible en su país o región.

Funciones básicas

Cómo cambiar el paso de sintonización FM/AM

Ajuste el paso de sintonización FM/AM de su país o región.

- 1 Presione HOME, toque [Ajustes] → [Aplicación] → [Pasos para sintonizar la radio] y, a continuación, ajuste la frecuencia de radio según el área de recepción.
- 2 Para salir del menú de ajustes, toque ↩ (atrás) dos veces.

Uso de Apple CarPlay inalámbrico

Al usar Apple CarPlay por primera vez, es necesario registrar el dispositivo. Siga el procedimiento que se encuentra en "Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth®" (página 6).

Nota

Asegúrese de que la antena del GPS esté conectada. Para obtener más información, consulte "Instalación de la antena del GPS" (página 14).

Uso de Android Auto

Al usar Android Auto de forma inalámbrica por primera vez, es necesario registrar el dispositivo. Siga el procedimiento que se encuentra en "Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth®" (página 6).

Al usar Android Auto con un cable USB, conecte el Android Auto compatible con el teléfono Android™ a la unidad con el cable USB.

Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth®

Cuando conecta un dispositivo BLUETOOTH por primera vez, es necesario el registro de ambos dispositivos (denominado "emparejamiento"). El emparejamiento permite que la unidad y otros dispositivos se reconozcan entre sí.



Cuando se enciende la unidad, la unidad envía la señal BLUETOOTH.

Para emparejar desde los ajustes de esta unidad

- 1 Presione HOME, y luego toque [Ajustes]. Si [Ajustes] no está establecido en el área de favoritos, toque [Todas ap.] para mostrar la pantalla HOME2, luego seleccione [Ajustes].
- 2 Toque [Conexión del dispositivo].
- 3 Toque [+Agregar un dispositivo nuevo].
- 4 Opere el dispositivo BLUETOOTH de acuerdo con el mensaje en la pantalla [Agregar un dispositivo nuevo].
Si se requiere una clave de paso en el dispositivo BLUETOOTH, escriba [0000].
El nombre del dispositivo registrado aparece en la pantalla de [Conexión del dispositivo].
Puede conectar o desconectar el dispositivo registrado en esta pantalla.

Para emparejar desde el dispositivo BLUETOOTH

Cuando establezca los ajustes de BLUETOOTH del dispositivo BLUETOOTH en [ON], seleccione "XAV-AX4000" en la pantalla de ajustes de su dispositivo BLUETOOTH y luego lleve a cabo los pasos de emparejamiento. Siga las instrucciones en la pantalla de la unidad.

Cancelar el Modo Demostración

- 1 Presione HOME, y luego toque [Ajustes]. Si [Ajustes] no está establecido en el área de favoritos, toque [Todas ap.] para mostrar la pantalla HOME2, luego seleccione [Ajustes].
- 2 Toque [Sistema], luego toque [Modo de prueba] para ajustar en [APA].
- 3 Para salir del menú de ajustes, toque ↩ (atrás) dos veces.

Actualización del firmware

Para actualizar el sistema, visite el sitio web de soporte técnico y luego siga las instrucciones en línea.

URL: <https://www.sony-asia.com/support>

Para actualizar el sistema con el modo módem USB

Cuando se usa el smartphone con la función módem, puede actualizar el sistema con el modo módem USB.

Conecte su smartphone al puerto USB, luego siga las instrucciones en la pantalla de la unidad.

Notas

- Durante la actualización mediante una conexión USB, no desconecte el cable USB ni el dispositivo USB.
- Se puede necesitar una conexión de red y esto puede generar altos impuestos en su paquete de comunicación.

Información complementaria

Precauciones

Nota sobre la seguridad

Cumpla con las normas, leyes y regulaciones de tránsito locales.

Acerca de iPhone

- **Modelos de iPhone compatibles:**
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el rendimiento inalámbrico.
- Consulte el sitio web de Apple CarPlay para conocer las versiones compatibles con iOS.
Actualice la última versión de iOS antes de usarlo.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema con respecto a la unidad que no se traten en este manual de instrucciones, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

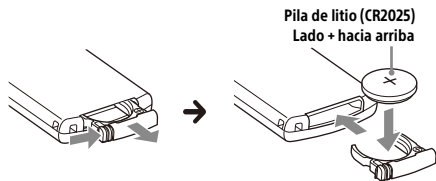
Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio (CR2025) del control remoto

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solamente con una igual o equivalente.



Nota sobre la pila de litio

Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.

Especificaciones

Sección del monitor

Tipo de pantalla: monitor color LCD ancho
Dimensiones: 17,6 cm/ 6,95 pulgadas
Sistema: matriz activa TFT
Cantidad de píxeles:
1 152 000 píxeles (800 × 3 (RGB) × 480)

Sección del sintonizador de radio

FM

Rango de sintonización:
87,5 MHz – 108,0 MHz (con pasos de 50 kHz)
87,5 MHz – 108,0 MHz (con pasos de 100 kHz)
Paso de sintonización FM:
Conmutable entre 50 kHz y 100 kHz
Sensibilidad útil: 7 dBf
Relación señal-ruido: 70 dB (mono)
Separación a 1 kHz: 45 dB

AM

Rango de sintonización:
531 kHz – 1 602 kHz (con pasos de 9 kHz)
530 kHz – 1 710 kHz (con pasos de 10 kHz)
Paso de sintonización AM:
Conmutable entre 9 kHz y 10 kHz
Sensibilidad: 32 μ V

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB Type-C® (alta velocidad)
Corriente máxima: 3,0 A

Sección BLUETOOTH

Sistema de comunicación:
BLUETOOTH versión estándar 5.0
Salida:
BLUETOOTH clase 1 energía estándar
(máx. +7,5 dBm conducida)
Rango máximo de comunicación*1:
Línea de visión aprox. 10 m
Banda de frecuencias:
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Método de modulación: FHSS
Perfiles BLUETOOTH compatibles*2:
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)
1.3.1
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)
1.6.1
HFP (Perfil manos libres) 1.7.1
PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) 1.2
Códec correspondiente: SBC, AAC, LDAC™

*1 El alcance real variará según factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el funcionamiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación del software, etc.

*2 Los perfiles estándares BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección Wi-Fi

Estándares compatibles:

IEEE802.11 a/n/ac

Frecuencia de radio:

Banda de 5 GHz (5,725 GHz – 5,850 GHz)

Potencia de salida:

Máx. 10 dBm conducida

Tolerancia de frecuencia: 20 ppm

Sección del amplificador de corriente

Salidas: salidas de altavoz

Impedancia del altavoz: 4 Ω – 8 Ω

Salida de potencia máxima: 55 W \times 4 (a 4 Ω)

Generales

Requisitos de alimentación:

batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa (tierra))

Consumo de corriente: 10 A

Dimensiones (máximo):

Aprox. 178 mm \times 100 mm \times 132 mm (an/al/prf)

Dimensiones de montaje:

Aprox. 182 mm \times 111 mm \times 115 mm (an/al/prf)

Peso: aprox. 1,0 kg

Contenidos del paquete:

Unidad principal (1)

Componentes de instalación y conexiones (1 juego)

Control remoto (1): RM-X400

Pida información detallada al concesionario.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Derechos de autor

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Sony Group Corporation y sus filiales se hace bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Apple y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

iOS es una marca comercial o registrada de Cisco en EE. UU. y otros países, y se usa bajo licencia.

Android y Android Auto son marcas de Google LLC.

El logo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance®.

Los logos LDAC y LDAC son marcas registradas de Sony Corporation.

USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.

Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Advertencias

- La unidad debe colocarse a una distancia mayor de 20 cm del cuerpo.
- Su función principal es usarse con el control remoto incluido.
- No está diseñada para estar en contacto de manera continua con el cuerpo.
- No instale esta unidad en un vehículo que no tenga posición ACC. La pantalla de la unidad no se apaga incluso después de apagar el encendido, y esto hace que la batería se drene.
- **Conecte todos los cables hacia un punto a tierra en común.**
- No deje que los cables queden atrapados debajo de un tornillo ni que se enganchen en piezas móviles (p. ej., los rieles de los asientos).
- Antes de hacer conexiones, apague el auto para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables **amarillo y rojo** del sistema de alimentación únicamente después de que todos los demás cables hayan sido conectados.
- Asegúrese de aislar cualquier cable suelto sin conexión con cinta aislante para mayor seguridad.
- Elija la ubicación de la instalación con cuidado para que la unidad no interfiera en las operaciones de conducción normales.
- Evite instalar la unidad en áreas expuestas a polvo, tierra, vibración excesiva o alta temperatura, como luz solar directa o cerca de calefactores.
- Utilice solamente el hardware de montaje suministrado para lograr una instalación segura.
- Asegúrese de utilizar los cables extensores de USB suministrados.
- Para evitar lesiones, procure que la pantalla no se caiga durante la instalación.
- Al realizar la instalación, procure no cortarse los dedos con las piezas metálicas de los soportes y la base de montaje.
- Procure no pillarse los dedos al conectar la pantalla a la unidad.
- Si utiliza la unidad durante un tiempo prolongado, existe la posibilidad de que los tornillos que fijan la pantalla puedan aflojarse. Apriete estos tornillos de forma periódica.
- No realice cambios ni modificaciones en la unidad diferentes a los que se describen en este manual.

Nota sobre el cable del sistema de alimentación (amarillo)

Cuando conecte esta unidad junto con otros componentes estéreo, la capacidad nominal de la corriente del circuito del auto al cual la unidad se encuentra conectada debe ser mayor que la suma de la capacidad nominal del fusible de cada componente.

Nota para la instalación en automóviles con sistema de parada y arranque automáticos

La unidad puede reiniciarse cuando se encienda el motor con el sistema de parada y arranque automáticos. En este caso, apague el sistema de parada y arranque automático del automóvil.

Nota para la instalación en automóviles con sistema de freno de estacionamiento eléctrico

Es probable que algunas funciones (como bloquear vídeos) no anden bien en automóviles con sistema de freno de estacionamiento eléctrico.

Ajuste del ángulo de montaje

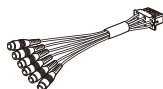
Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30°.

Lista de piezas para la instalación

① Cables de alimentación (1)



② Cables de conexión (Sonido/Cámara) (1)



③ Tornillo para el montaje (5 × máx. 9 mm) (4)



④ Micrófono (1)



⑤ Base plana para montaje (1)



⑥ Cinta adhesiva de doble cara (1)



⑦ Cable extensor de USB Type-C (1)



⑧ Cable para entrada remota del mando en el volante (RC-SR1) (1)



⑨ Antena del GPS (1)



⑩ Placa de metal (1)



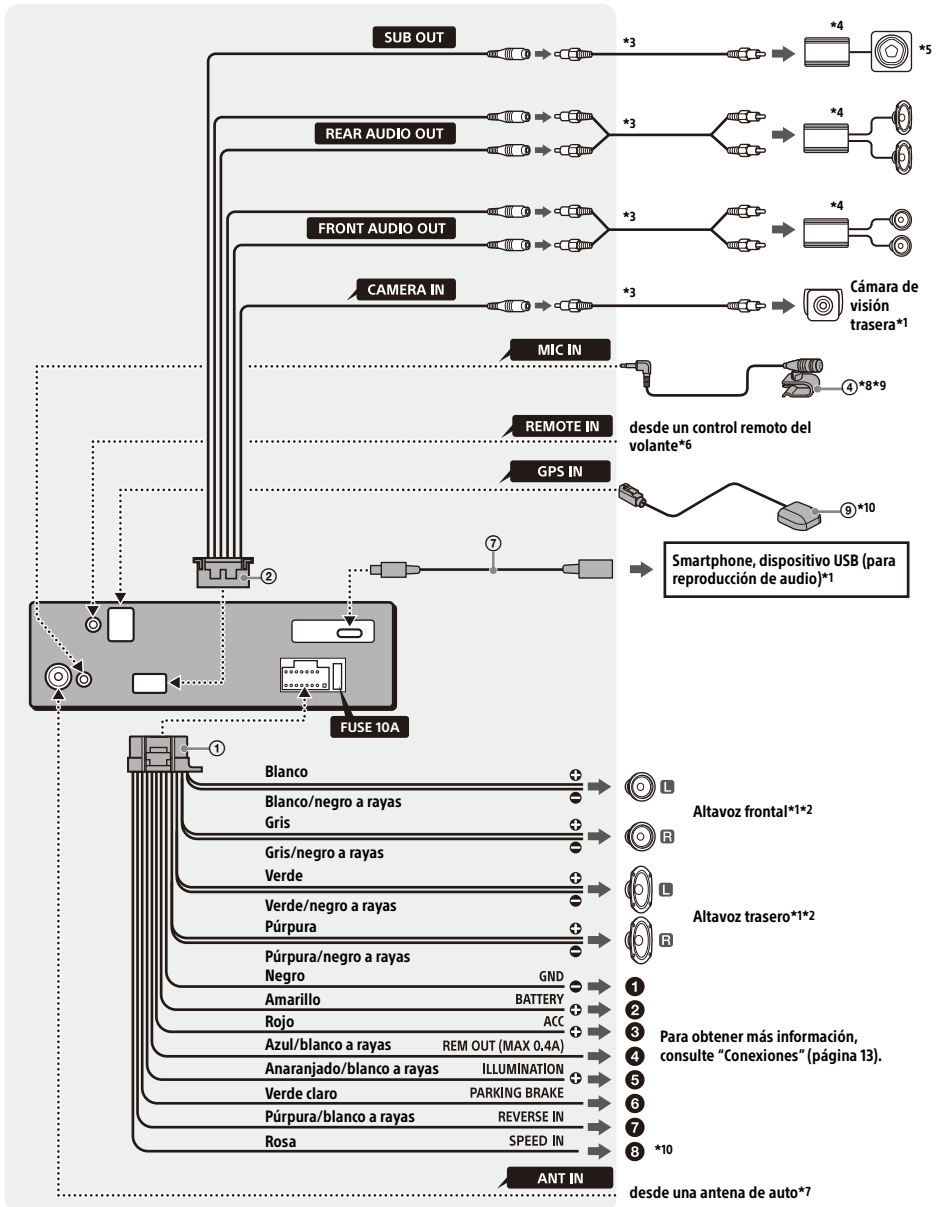
⑪ Lazo para cables (1)



Esta lista de piezas no incluye todo el contenido del paquete.

Conexión

- Aísle los cables con una cubierta o cinta para evitar cortocircuitos.
- Tenga presente que la unidad puede dañarse si se conecta incorrectamente o los cables se cortocircuitan.



- *1 No suministrado
- *2 Impedancia del altavoz: 4Ω a $8 \Omega \times 4$
- *3 Cable con clavija RCA (no suministrado)
- *4 Amplificador de potencia (no suministrado)
- *5 Altavoz potenciador de graves (no suministrado)
- *6 Según el tipo de automóvil, utilice un adaptador para un control remoto del volante (no suministrado). Para más detalles acerca del uso del control remoto del volante, consulte "Uso del control remoto del volante" (página 15).
- *7 Según el tipo de automóvil, utilice un adaptador (no se suministra) si el conector de la antena no encaja.
- *8 Ya sea que esté en uso o no, oriente el cable de entrada del micrófono de modo tal que no interfiera en las operaciones de manejo. Asegure el cable con una abrazadera, si está instalado alrededor de sus pies.
- *9 Para obtener más detalles sobre la instalación del micrófono, consulte "Instalación del micrófono" (página 14).
- *10 Conéctelo cuando utilice Apple CarPlay mediante una conexión inalámbrica.

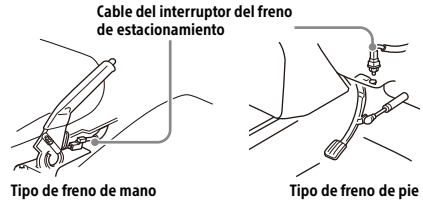
Conexiones

- 1 A un punto de puesta a tierra**
Primero conecte el cable a tierra negro y luego conecte los cables de fuente de alimentación amarillo y rojo.
- 2 A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada en todo momento**
Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.
- 3 A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada cuando el interruptor de encendido se encuentra fijo en la posición accesorio**
Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.
- 4 Al cable de control de la antena motorizada o al cable de la fuente de alimentación del amplificador**
No es necesario conectar este cable si no hay antena motorizada o amplificador de antena, o con una antena telescópica operada manualmente.
A la AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional
Esta conexión se usa solamente para amplificadores y para una antena motorizada. Conectar cualquier otro sistema puede dañar la unidad.
Nota
Demorará alrededor de 10 segundos cerrar la salida de REM OUT luego de que la unidad esté apagada.
- 5 A la señal de iluminación de un automóvil**
Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

6 Al cable del interruptor del freno de estacionamiento

La posición de montaje del cable del interruptor del freno de estacionamiento depende de su automóvil.

Asegúrese de conectar el cable del freno de estacionamiento (verde claro) de los cables de alimentación ① al cable del interruptor del freno de estacionamiento.



7 A la terminal de potencia + cc 12 V del cable de la luz trasera del automóvil (solo cuando se conecta la cámara de visión trasera)

8 A la señal de impulso de velocidad de un automóvil

Cuando utiliza Apple CarPlay con una conexión inalámbrica, es necesario estar conectado para mantener la ubicación adecuada del vehículo. La posición de montaje del cable de salida de impulso de velocidad depende de su automóvil.

Conexión de cámara de visión trasera

La instalación de la cámara de vista trasera (no suministrada) debe estar instalada antes de usar. Conecte el cable de alimentación de la cámara de visión trasera a la terminal de potencia de accesorios.

Conexión para sostener la memoria

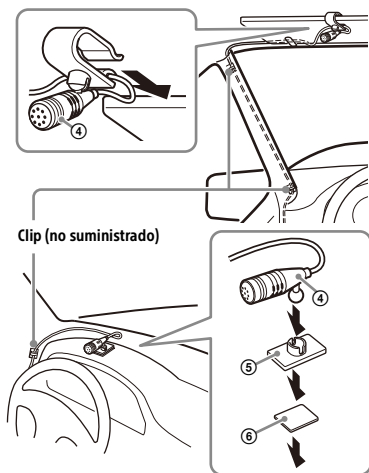
Cuando el cable de la fuente de alimentación amarillo está conectado, la alimentación siempre abastecerá al circuito de la memoria incluso cuando el interruptor de encendido se encuentre apagado.

Conexión del altavoz

- Antes de conectar los altavoces, apague la unidad.
- Utilice los altavoces con una impedancia de 4Ω a 8Ω , y con capacidades para el manejo de la potencia adecuadas para evitar daños.

Instalación del micrófono

Para capturar su voz durante una llamada con manos libres, necesita instalar el micrófono ④.



Advertencias

- Es extremadamente peligroso que el cable se enrede alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambio. Asegúrese de que este y otras piezas no interfieran en sus operaciones de manejo.
- Si su automóvil tiene airbags u otro equipo para amortiguar golpes, comuníquese con la tienda donde compró esta unidad o con el vendedor del auto antes de la instalación.

Notas

- Al montar en el tablero, retire cuidadosamente la pinza para visera del micrófono ④, luego añada la base plana para montaje ⑤ al micrófono ④.
- Antes de pegar la cinta adhesiva de doble cara ⑥, limpie la superficie del tablero con un trapo seco.

Instalación de la antena del GPS

- Escoja una ubicación donde no haya obstáculos que bloqueen la recepción satelital del GPS para lograr una mejor recepción.
- Asegúrese de que la antena del GPS ⑨ no interfiera con el funcionamiento del equipo del vehículo.
- Algunos tipos de parabrisas delanteros bloquean las ondas de radio satelitales del GPS. Asegúrese de que no se bloquee la recepción de la señal.
- Al usar Apple CarPlay con una conexión inalámbrica, asegúrese de que la antena del GPS ⑨ esté conectada.

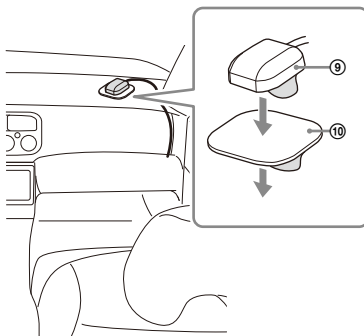
- 1 Decida la ubicación de la instalación en el tablero, luego limpie la superficie de sujeción.

Escoja una superficie plana donde:

- la antena del GPS ⑨ se pueda ubicar en forma horizontal.
- No impide el funcionamiento de la bolsa de aire lateral del acompañante.
- Ningún objeto de adentro del vehículo ni los limpia parabrisas bloquean la recepción satelital del GPS.

- 2 Extraiga la cinta de la placa de metal ⑩, luego adjúntela al tablero.

- 3 Extraiga la cinta de la antena del GPS ⑨, luego adjúntela a la placa de metal ⑩.



Advertencias

- Es extremadamente peligroso que el cable se enrede alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambio. Asegúrese de que este y otras piezas no interfieran en sus operaciones de manejo.
- Si su automóvil tiene airbags u otro equipo para amortiguar golpes, comuníquese con la tienda donde compró esta unidad o con el vendedor del auto antes de la instalación.

Notas

- Asegúrese de utilizar la placa de metal ⑩, de lo contrario la recepción de la señal puede ser pobre.
- No instale la antena del GPS ⑨ cerca de otros equipos eléctricos, de lo contrario la recepción de la señal puede ser inestable.
- Si la superficie de la placa de metal ⑩ está fría, la cinta puede no adherirse con firmeza. Caliente su superficie con un secador de cabello, etc., antes de aplicar la cinta.
- Si no hay una superficie plana donde instalar la antena del GPS ⑨, doble la placa de metal ⑩ para adaptarla a la superficie curva antes de instalarla.

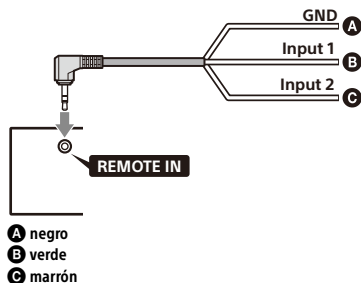
Uso del control remoto del volante

Cuando use el control remoto del volante

El cable de conexión RC-SR1 ⑧ debe estar instalado para poder utilizarlo.

- 1 Seleccione [Ajustes] → [Sistema] → [Configuración del volante].
- 2 Establezca el interruptor de [Personal] en [ACTIV.].
Puede realizar el registro para activar el control remoto del volante.
Una vez finalizado el registro, el control remoto del volante estará disponible.

Notas sobre la instalación del cable de conexión RC-SR1 ⑧



- Consulte el sitio web de soporte técnico para obtener más información, y luego conecte adecuadamente cada cable con los cables correspondientes. Una conexión incorrecta puede dañar la unidad.
URL: <https://www.sony-asia.com/support>
- Se recomienda consultar con el vendedor o un técnico experimentado para obtener ayuda.

Cuando use el adaptador para el control remoto del volante

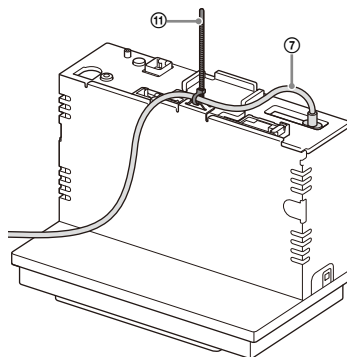
Según el tipo de automóvil, utilice un adaptador para el control remoto del volante (no suministrado).

- 1 Seleccione [Ajustes] → [Sistema] → [Configuración del volante].
- 2 Establezca el interruptor de [Personal] en [APA.].
El adaptador para el control remoto del volante se encuentra habilitado.

Uso de un dispositivo USB

El cable extensor de USB Type-C ⑦ debe estar instalado para poder utilizarlo.

- 1 Conecte el cable extensor de USB Type-C ⑦ al puerto USB en el panel trasero de la unidad.
- 2 Pase el lazo para cables ⑪ por la abrazadera para cables, luego ate el lazo para cables ⑪ alrededor del cable extensor de USB Type-C ⑦.
El cable extensor de USB Type-C ⑦ está asegurado en la unidad.



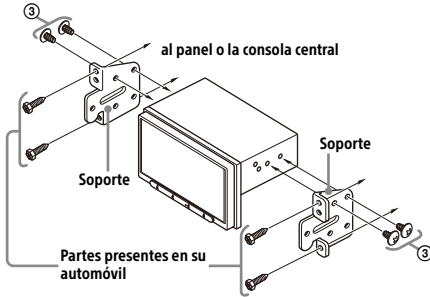
- 3 Conecte el cable extensor de USB Type-C ⑦ instalado a un dispositivo USB.
- 4 Presione HOME, y luego toque [USB].

Instalación

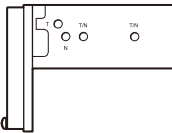
Montaje de la unidad en un automóvil japonés

Tal vez no pueda instalar esta unidad en algunas versiones de automóviles japoneses. En dicho caso, consúltelo con su distribuidor Sony.

Ejemplo



Al montar esta unidad en los soportes preinstalados de su automóvil, use los tornillos para el montaje ③ en los orificios para tornillos adecuados según su automóvil: T para TOYOTA y N para NISSAN.



Nota

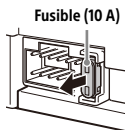
Para evitar el mal funcionamiento, instale la unidad solamente con los tornillos para el montaje ③.

Reemplazo del fusible

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con la capacidad nominal del fusible original.

Si el fusible se quema, verifique la conexión eléctrica y reemplace el fusible.

Si el fusible se quema nuevamente después de reemplazarlo, puede haber un mal funcionamiento interno. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony más cercano.



Glosario de términos

A2DP: Perfil de distribución de audio avanzado

AAC: Codificación de audio avanzada

ACC: Accesorio

AM: Modulación de amplitud

AMP REMOTE IN: Entrada para amplificador opcional

AVRCP: Perfil de control remoto de audio y vídeo

CAMERA IN: Entrada de la cámara

Copyright: Derechos de autor

FHSS: Espectro ensanchado por salto de frecuencia

FM: Frecuencia modulada

HFP: Perfil manos libres

HOME: Inicio

LCD: Pantalla de cristal líquido

NTSC: Comité nacional de sistema de televisión

PAL: Línea de fase alternada

PBAP: Perfil de acceso a la agenda telefónica

REM OUT: Salida remota

REMOTE IN: Entrada remota

SBC: Codéc de subbanda

SEEK: Buscar

USB: Puerto serial universal

VOICE: Voz

VOL: Volumen

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

IMPORTANTE:

LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (END USER LICENSE AGREEMENT – “EULA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE. AL UTILIZARLO, ESTARÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA, NO PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE.

Este EULA constituye un contrato legal entre Ud. y Sony Corporation (“SONY”). Este EULA rige sus derechos y obligaciones con respecto al firmware del receptor AV de SONY y/o de sus terceros licenciantes (incluyendo las filiales de SONY) y sus respectivas filiales (conjuntamente, los “TERCEROS PROVEEDORES”), junto con todas las actualizaciones/nuevas versiones facilitadas por SONY, toda la documentación impresa, online o electrónica relativa al software, y todos los archivos de datos creados mediante el funcionamiento de dicho software (conjuntamente, el “SOFTWARE”).

Sin perjuicio de lo anteriormente dispuesto, todo programa de software incluido en el SOFTWARE que tenga un contrato de licencia de usuario final aparte (incluyendo, sin limitación alguna, la Licencia Pública General de GNU (GNU General Public License), la Licencia Pública General Reducida de GNU (GNU Lesser General Public License) y la Licencia Pública General para Bibliotecas de GNU (GNU Library General Public License) se registrará por dicho otro contrato de licencia de usuario final aparte en sustitución de los términos y condiciones de este EULA en la medida de lo estipulado por el contrato de licencia de usuario final en cuestión (el “SOFTWARE EXCLUIDO”).

LICENCIA DE SOFTWARE

El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende. El SOFTWARE está protegido por derechos de autor y por todos los tratados internacionales y demás leyes de propiedad intelectual.

DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos y la titularidad sobre el SOFTWARE (incluyendo, sin limitación alguna, cualesquiera imágenes, fotografías, animaciones, vídeo, audio, música, texto y “applets” incorporados en el SOFTWARE) pertenecen a SONY o a uno o varios de los TERCEROS PROVEEDORES.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA

SONY le otorga una licencia limitada de uso del SOFTWARE exclusivamente en relación con su dispositivo compatible (“DISPOSITIVO”) y únicamente para su uso personal y no comercial. SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se reservan expresamente todos los derechos, la plena titularidad y los intereses (incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos de propiedad intelectual) sobre el SOFTWARE que este EULA no le otorgue de forma específica.

REQUISITOS Y LIMITACIONES

Ud. no podrá copiar, publicar, adaptar, redistribuir, intentar descifrar el código fuente, modificar, realizar trabajos de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar ningún SOFTWARE, total o parcialmente, o crear trabajos derivados del SOFTWARE, salvo que dichos trabajos derivados sean facilitados intencionadamente por el SOFTWARE. No podrá modificar o alterar las funciones de gestión de los derechos digitales del SOFTWARE. No podrá eludir, modificar, anular o evitar ninguna de las funciones y protecciones del SOFTWARE ni ningún mecanismo operativamente vinculado al SOFTWARE. No podrá separar ningún componente individual del SOFTWARE para ser utilizado en más de un DISPOSITIVO salvo que SONY así lo autorice expresamente. No podrá suprimir, alterar, ocultar o eliminar ninguna de las marcas y advertencias del SOFTWARE. No podrá compartir, distribuir, alquilar, arrendar, sublicenciar, ceder, transferir o vender el SOFTWARE. El software, los servicios de red y el resto de productos distintos del SOFTWARE de los que depende el funcionamiento del SOFTWARE podrán dejar de prestarse o comercializarse a elección exclusiva de los proveedores (proveedores de software, proveedores de servicio o SONY). Ni SONY ni los mencionados proveedores garantizan que el SOFTWARE, los servicios de red, los contenidos y el resto de productos seguirán estando disponibles o que funcionarán sin interrupciones o modificaciones.

SOFTWARE EXCLUIDO Y COMPONENTES DE CÓDIGO ABIERTO

Sin perjuicio de la licencia limitada otorgada anteriormente, Ud. reconoce que el SOFTWARE podrá incluir SOFTWARE EXCLUIDO. Determinado SOFTWARE EXCLUIDO podrá estar cubierto por licencias de software de código abierto (“Componentes de Código Abierto”), es decir, aquellas licencias de software aprobadas como licencias de código abierto por la Iniciativa de Código Abierto u otras licencias sustancialmente similares, incluyendo, sin limitación alguna, cualquier licencia que, como condición para la distribución del software otorgado bajo la misma,

exija que el distribuidor ofrezca el software en formato de código fuente. Cuando dicha divulgación sea obligatoria, deberá visitar la página oss.sony.net/Products/Linux o cualquier otra página web que SONY determine para consultar la lista de COMPONENTES DE CÓDIGO ABIERTO incluidos en el SOFTWARE en cada momento, así como los términos y condiciones por los que se rige su uso. Estos términos y condiciones podrán ser modificados en cualquier momento por el correspondiente tercero sin incurrir por ello en ningún tipo de responsabilidad frente a Ud. En la medida de lo estipulado en las licencias por las que se rige el SOFTWARE EXCLUIDO, los términos y condiciones de dichas licencias serán de aplicación en lugar de los términos y condiciones de este EULA. En la medida en que los términos y condiciones de las licencias de aplicación al SOFTWARE EXCLUIDO prohíban cualquiera de las restricciones contenidas en este EULA con respecto a dicho SOFTWARE EXCLUIDO, tales restricciones no serán de aplicación al mencionado SOFTWARE EXCLUIDO. En la medida en que los términos y condiciones de las licencias de aplicación a los Componentes de Código Abierto exijan a SONY ofrecer el código fuente relativo al SOFTWARE, dicha oferta se realiza en virtud del presente EULA.

UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE CON MATERIALES PROTEGIDOS POR DERECHOS DE AUTOR

Es posible que el SOFTWARE le permita visualizar, almacenar, procesar y/o utilizar contenido creado por Ud. y/o por otros terceros. Dicho contenido podrá estar protegido por derechos de autor y por leyes y/o acuerdos en materia de propiedad intelectual. Ud. se obliga a utilizar el SOFTWARE únicamente de conformidad con las leyes y los acuerdos que sean de aplicación a dicho contenido. Ud. reconoce y acepta que SONY podrá adoptar las medidas oportunas para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado por el SOFTWARE. Dichas medidas incluirán a título enunciativo, que no limitativo, la determinación de la frecuencia de realización de copias de seguridad y restauración mediante determinadas características del SOFTWARE, la negativa a aceptar su solicitud para permitir la restauración de datos, y la resolución del presente EULA en caso de que Ud. utilice el SOFTWARE de forma ilícita.

SERVICIOS DE CONTENIDO

EL SOFTWARE PUEDE HABER SIDO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DE UNO O VARIOS SERVICIOS DE CONTENIDO ("SERVICIO DE CONTENIDO"). EL USO DEL SERVICIO Y DEL CORRESPONDIENTE CONTENIDO ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SERVICIO DE ESE SERVICIO DE

CONTENIDO. SI NO ACEPTA ESOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, SU UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE QUEDARÁ LIMITADA. Ud. reconoce y acepta que determinados contenidos y servicios disponibles a través del SOFTWARE podrán ser proporcionados por otros terceros sobre los que SONY no tiene ningún tipo de control. EL USO DE LOS SERVICIOS DE CONTENIDO EXIGE CONEXIÓN A INTERNET. LOS SERVICIOS DE CONTENIDO PODRÁN DEJAR DE PRESTARSE EN CUALQUIER MOMENTO.

CONEXIÓN A INTERNET Y SERVICIOS DE TERCEROS

Ud. reconoce y acepta que el acceso a determinadas prestaciones del SOFTWARE podrá exigir conexión a Internet de la que Ud. será el único responsable. Asimismo, será enteramente responsable del pago a terceros de las tarifas relativas a su conexión a Internet incluyendo, sin limitación alguna, las tarifas de los proveedores de Internet o de tiempo de uso. El funcionamiento del SOFTWARE podrá quedar limitado o restringido en función de las capacidades, el ancho de banda o las limitaciones técnicas de su conexión y servicio de Internet. El suministro, la calidad y la seguridad de dicha conexión a Internet son responsabilidad exclusiva del tercero que preste dicho servicio.

EXPORTACIÓN Y OTRA NORMATIVA

Ud. se obliga a cumplir con todas las normativas y restricciones en materia de exportación y reexportación que resulten de aplicación en la región o país donde Ud. reside, y se obliga asimismo a no transferir el SOFTWARE (o autorizar su transferencia) a un país prohibido o en contravención de lo estipulado por dichas normativas y restricciones.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO

El SOFTWARE no es infalible ni ha sido diseñado, fabricado o concebido para ser utilizado o revendido como equipo de control on-line en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento a prueba de fallos, como en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aérea, sistemas de control del tráfico aéreo, equipos de soporte vital directo o sistemas armamentísticos, en los que el fallo del SOFTWARE podría provocar muertes, daños personales o graves daños materiales o medioambientales (las "ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO"). SONY, y todos y cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES y sus respectivas filiales excluyen específicamente cualquier garantía, obligación o condición, expresa o implícita, sobre la idoneidad del SOFTWARE para el desarrollo de ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS SOBRE EL SOFTWARE

Ud. reconoce y acepta que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo exclusivamente y que Ud. será el responsable de su uso. El SOFTWARE se proporciona "TAL CUAL," sin garantías, obligaciones o condiciones de ningún tipo.

SONY Y TODOS Y CADA UNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN EL SENTIDO DE QUE (A) LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SE AJUSTARÁN A SUS REQUISITOS O SERÁN ACTUALIZADAS, (B) EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE, ESTARÁ LIBRE DE ERRORES O SUS POSIBLES FALLOS SERÁN CORREGIDOS, (C) EL SOFTWARE NO DAÑARÁ NINGÚN OTRO SOFTWARE, HARDWARE O DATOS, (D) EL SOFTWARE, LOS SERVICIOS DE RED (INCLUYENDO INTERNET) O LOS PRODUCTOS (DISTINTOS DEL SOFTWARE) DE LOS QUE DEPENDE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEGUIRÁN ESTANDO DISPONIBLES, O NO EXPERIMENTARÁN INTERRUPCIONES O MODIFICACIONES, Y (E), CON RESPECTO AL USO O A LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE, SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN CUANTO A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, FIABILIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO.

NINGUNA INFORMACIÓN O INDICACIÓN FACILITADA VERBALMENTE O POR ESCRITO POR SONY O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY SERÁ CONSTITUTIVA DE UNA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O CONDICIÓN NI AMPLIARÁ EN MODO ALGUNO EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE ESTA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE RESULTE DEFECTUOSO, UD. ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS TRABAJOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O SUBSANACIÓN QUE RESULTEN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO SERLE DE APLICACIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NI SONY NI NINGUNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") SERÁN

RESPONSABLES POR CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES QUE PUEDAN RESULTAR DE LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O NEGLIGENCIA, O EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE CUALQUIER OTRO PRINCIPIO JURÍDICO EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O CUALQUIER HARDWARE RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL USUARIO, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. EN TODO CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SONY DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE EULA ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE EFECTIVAMENTE ABONADO POR EL PRODUCTO. ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

ACUERDO COMPLETO, RENUNCIA Y NULIDAD PARCIAL

Este EULA junto con la política de privacidad de SONY, en la versión vigente de estos documentos en cada momento, constituyen el acuerdo completo entre Ud. y SONY con respecto al SOFTWARE. La omisión por parte de SONY en el ejercicio o exigencia de cualquier derecho o disposición de este EULA no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición. Si alguna disposición del presente EULA es declarada inválida o inaplicable, esa disposición se aplicará en la medida máxima de lo permitido por ley con el fin de mantener el espíritu de este EULA, y las disposiciones restantes permanecerán vigentes en todos sus términos.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no será de aplicación a este EULA. El presente EULA se regirá por las leyes de Japón, sin remisión a las normas sobre conflictos de leyes. Los conflictos derivados de este EULA estarán sujetos a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Distrito de Tokio, Japón, y las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de dicho tribunal.

ACCIONES LEGALES

Sin perjuicio de cualquier disposición en sentido contrario contenida en este EULA, Ud. reconoce y acepta que cualquier contravención o incumplimiento de este EULA por parte de Ud. ocasionará un daño irreparable a SONY, con

respecto al cual sería insuficiente una indemnización monetaria. En consecuencia, Ud. acepta que SONY podrá solicitar las medidas judiciales y cautelares que considere necesarias o convenientes en tales circunstancias. Asimismo, SONY podrá adoptar las medidas legales y técnicas que se precisen para evitar cualquier contravención de este EULA y/o velar por su cumplimiento incluyendo, sin limitación alguna, el cese inmediato de su uso del SOFTWARE si SONY considera, a su elección exclusiva, que Ud. está infringiendo o pretende infringir este EULA. Estas acciones legales son adicionales a cualesquiera otras de las que SONY pueda disponer conforme a Derecho, en virtud de los principios de equidad o el contrato.

RESOLUCIÓN

Sin perjuicio del resto de derechos que le asisten, SONY podrá resolver este EULA si Ud. incumple cualquiera de sus términos y condiciones. En caso de producirse tal resolución, Ud. deberá: (i) dejar de utilizar el SOFTWARE y destruir todas sus copias; (ii) cumplir con las obligaciones recogidas en la cláusula titulada "Sus Responsabilidades de Cuenta" a continuación.

MODIFICACIÓN

SONY SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA A SU ELECCIÓN EXCLUSIVA PUBLICANDO UN AVISO EN LA PÁGINA WEB DESIGNADA POR SONY, ENVIÁNDOLE UNA NOTIFICACIÓN A LA DIRECCIÓN DE E-MAIL QUE HAYA FACILITADO, COMUNICÁNDOSELO COMO PARTE DEL PROCESO A TRAVÉS DEL CUAL UD. OBTenga NUEVAS VERSIONES/ACTUALIZACIONES O POR CUALQUIER OTRA FORMA DE NOTIFICACIÓN LEGALMENTE PREVISTA. Si no está conforme con la modificación, deberá ponerse en contacto inmediatamente con SONY para recibir las instrucciones pertinentes. Si sigue utilizando el SOFTWARE tras la fecha de efectos de la correspondiente notificación, se entenderá que ha aceptado la modificación y que se obliga a su cumplimiento.

TERCEROS BENEFICIARIOS

Cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES se considerará expresamente un tercero beneficiario de las disposiciones de este EULA relativas a su SOFTWARE y, en consecuencia, tendrá derecho a exigir su cumplimiento.

Si necesita cualquier aclaración con respecto al presente EULA, dirijase a SONY por escrito a través de la dirección de contacto de la región o país correspondiente.

Copyright © 2020 Sony Corporation.

Aviso sobre licencia

Este producto contiene software que Sony usa de acuerdo con un contrato de licencia con el propietario del copyright. Sentimos la obligación de anunciar los contenidos del contrato a los clientes según lo solicitó el propietario del copyright para el software.

Para obtener más información sobre las licencias de software, seleccione [Ajustes] → [Sistema] → [Fuente para abrir licencias].

Aviso sobre el software aplicado GNU GPL/LGPL

El software incluido en este producto contiene software con derechos de autor autorizado por GPLv2 y otras licencias que pueden requerir acceso al código de seguridad. Encontrará una copia del código fuente necesario que solicita GPLv2 (y otras licencias) en

<http://www.sony.net/Products/Linux/>.

Para descargarlo, obtenga acceso a la dirección URL y luego seleccione el nombre del modelo "XAV-AX4000."

Para que le enviemos el código fuente que solicita GPLv2 de forma física en un lapso de tres años desde nuestro último transporte de este producto, debe completar el formulario que se encuentra en <http://www.sony.net/Products/Linux/>.

Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información.

Tenga en cuenta que Sony no puede contestar ni responder ninguna pregunta sobre el contenido del código fuente.

ملاحظة حول الترخيص

يحتوي هذا المنتج على برنامج تستخدمه Sony بموجب اتفاقية ترخيص مع مالك حقوق النشر الخاصة به. نحن ملزمون بالإعلان عن محتويات الاتفاقية للعملاء بموجب متطلبات مالك حقوق الطبع والنشر للبرنامج.

للحصول على تفاصيل حول تراخيص البرامج، اختر [Settings] ← [System] ← [Open Source Licenses].

ملاحظة حول برنامج GNU GPL/LGPL المطبق

يحتوي البرنامج المضمن في هذا المنتج على برامج محمية بحقوق الطبع والنشر ومرخصة بموجب GPLv2 وتراخيص أخرى قد تتطلب الوصول إلى رمز المصدر. قد تجد نسخة من رمز المصدر ذي الصلة كما هو مطلوب بموجب GPLv2 (وتراخيص أخرى) في <http://www.sony.net/Products/Linux/>.

للتنزيل، يرجى الوصول إلى عنوان URL التالي، ثم اختيار اسم الطراز "XAV-AX4000".

يمكنك الحصول على رمز المصدر كما هو مطلوب بواسطة GPLv2 على وسط فعلي منا لمدة ثلاث سنوات بعد آخر شحنة من هذا المنتج عن طريق التقديم من خلال النموذج على

<http://www.sony.net/Products/Linux/>.

هذا العرض صالح لأي شخص يتلقى هذه المعلومات.

يرجى ملاحظة أنه يتعذر على شركة Sony الإجابة أو الرد على أية استفسارات متعلقة بمحتوى رمز المصدر.

التدابير المنصفة

بغض النظر عن أي شيء، واردة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه على عكس ذلك، فإنك تقر وتوافق على أن أي انتهاك أو عدم امتثال لهذه الاتفاقية من طرفك سوف يتسبب في ضرر يتعدى إصلاحه لشركة SONY، ولن تكون التعويضات المالية كافية له، وتوافق على حصول SONY على أي إعانة مساوية أو صادرة بأمر محكمة تراها SONY ضرورية أو مناسبة في مثل هذه الظروف. قد تتخذ SONY أيضاً أية تدابير قانونية وتقنية لمنع انتهاك و/أو لتنفيذ اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الإنهاء الفوري لاستخدامك للبرنامج، إذا رأت SONY وفقاً لتقديرها وحدها أنك تنتهك اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه أو تنوي انتهاكها. هذه التدابير تُضاف إلى أية تدابير أخرى قد تكون لدى SONY بموجب القانون أو في حقوق الملكية أو بموجب العقد.

الإنهاء

دون الإخلال بأي من حقوقها الأخرى، يجوز لشركة SONY إنهاء اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه إذا أخفقت في الامتثال لأي من شروطها. في حالة هذا الإنهاء، يجب عليك: (i) التوقف عن الاستخدام تماماً، وإتلاف أي نسخ من البرنامج؛ (ii) الالتزام بالمتطلبات الواردة في القسم أدناه المسمى «مسؤوليات حسابك».

التعديل

تحتفظ SONY بالحق في تعديل أي من شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه وفقاً لتقديرها الخاص عن طريق نشر إشعار على موقع إلكتروني خاص بشركة SONY، أو عن طريق إرسال إشعار بالبريد الإلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي قمت أنت بتقديره، أو عن طريق تقديم إشعار كجزء من العملية التي تحصل فيها أنت على تحسينات/تعديلات، أو عن طريق أي شكل قانوني آخر معترف به للإشعار. إذا كنت لا توافق على التعديل، يجب عليك الاتصال فوراً بـ SONY للحصول على التعليمات. في حالة مواصلة استخدام البرنامج بعد تاريخ سريان أي من هذه الإشعارات، فإن هذا يعد موافقة منك على الالتزام بهذا التعديل.

المستفيدون من الطرف الثالث

كل مورد من الأطراف الثالثة هو مستفيد طرف ثالث مقصود صريح، وله الحق في تطبيق، كل بند في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه فيما يخص برنامج هذا الطرف.

إذا كانت لديك أية أسئلة بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، فيمكنك الاتصال بـ SONY عن طريق الكتابة إلى SONY على عنوان اتصال مستعمل لكل منطقة أو بلد.

أية معلومات شفوية أو مكتوبة أو نصائح مقدمة من شركة Sony أو أحد الممثلين المعتمدين لشركة Sony، لا يمكن اعتبارها ضماناً أو التزاماً أو شرطاً، ولا تزيد نطاق هذا الضمان بأي شكل من الأشكال. إذا ثبت أن البرنامج معيب، فسوف تتحمل أنت التكلفة الكاملة لكل عمليات الصيانة أو الإصلاح أو التصحيح الضرورية. بعض السلطات القضائية لا تسمح باستثناء الضمانات الضمنية، لذلك فقد لا تطبق عليك هذه الاستثناءات.

تحديد المسؤولية

SONY وكل من موردي الطرف الثالث (الأغراض متعلقة بهذا القسم، تتم الإشارة إلى SONY وكل من موردي الطرف الثالث مجتمعين باسم "SONY") لن يكونوا مسؤولين عن أي أضرار عرضية أو تبعية تنتج عن أي انتهاك لضمان صريح أو ضمني، أو خرق للعقد، أو إهمال، أو مسؤولية صارمة أو تحت أي نظرية قانونية أخرى متعلقة بالبرنامج، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي أضرار تنشأ عن خسارة في الأرباح أو خسارة في العائد أو خسارة البيانات أو خسارة في استعمال البرنامج أو أي من الأجهزة المصاحبة له، أو زمن إيقاف التشغيل ووقت المستخدم، حتى إذا كان قد تم إخطار أي منهم بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. على أية حال، فإن كلا من جميع مسؤولياتهم الإجمالية بموجب أي حكم من أحكام اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، تقتصر على المبلغ المدفوع فعلياً للمنتج. بعض السلطات القضائية لا تسمح باستثناء أو تحديد الأضرار العرضية أو التبعية، لذلك فقد لا ينطبق عليك الاستثناء أو التقييد أعلاه.

الاتفاقية الكاملة، التنازل، قابلية الانفصال

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه وسياسة الخصوصية لـ SONY، كل كما يتم تغييرها وتعديلها من وقت لآخر، تشكلان معاً الاتفاقية الكاملة بينك وبين SONY فيما يتعلق بالبرنامج. إخفاق SONY في ممارسة أو إنفاذ أي حق أو حكم واردة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، لا يمثل تنازلاً عن هذا الحق أو الحكم. إذا تم اعتبار أي جزء من اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه باطلاً أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فسيتم تطبيق هذا الحكم إلى أقصى حد مسموح به للحفاظ على القصد من اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، وستظل الأجزاء الأخرى نافذة ومؤثرة بشكل كامل.

القانون والسلطة القضائية الحاكمان

لن تنطبق اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع على اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. تخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه لقوانين اليابان، دون النظر إلى اختلاف أحكام القوانين. أي نزاع ينشأ عن اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه يخضع حصرياً لمحكمة طوكيو المحلية في اليابان، وتوافق الأطراف بموجب هذه الوثيقة على مكان هذه المحاكم واختصاصها القضائي.

استخدام البرنامج مع المواد الخاضعة لحماية حقوق

الطبع والنشر

قد يكون البرنامج قابلاً لكي تستخدمه لعرض أو تخزين أو معالجة و/ أو استخدام المحتوى الذي تنشئه أنت و/ أو أطراف ثالثة. قد يكون هذا المحتوى محمياً بموجب حقوق الطبع والنشر وقوانين الملكية الفكرية الأخرى و/أو الاتفاقيات. أنت توافق على استخدام البرنامج فقط وفقاً لجميع القوانين والاتفاقيات التي تنطبق على هذا المحتوى. أنت تقر وتوافق على أنه يجوز لشركة SONY اتخاذ التدابير المناسبة لحماية حقوق الطبع والنشر للمحتوى المخزن أو المعالج أو المستخدم بواسطة البرنامج. تتضمن هذه التدابير، على سبيل المثال لا الحصر، حساب عدد مرات النسخ الاحتياطي والاستعادة من خلال بعض ميزات البرنامج، ورفض قبول طلبك بتأمين استعادة البيانات، وإنهاء اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه في حالة قيامك باستخدام البرنامج بشكل غير قانوني.

خدمة المحتوى

يرجى أيضاً ملاحظة أن البرنامج قد يكون مصمماً للاستخدام مع محتوى متاح عبر واحدة أو أكثر من خدمات المحتوى («خدمة المحتوى»). استخدام الخدمة وهذا المحتوى يخضع لشروط الخدمة الخاصة بخدمة المحتوى تلك. إذا رفضت قبول هذه الشروط، فسيكون استخدامك للبرنامج محدوداً. أنت تقر وتوافق على أن بعض المحتويات والخدمات المتاحة من خلال البرنامج قد يتم توفيرها بواسطة أطراف ثالثة ليس لشركة Sony أي سيطرة عليها. استخدام خدمة المحتوى يستلزم وجود اتصال بالإنترنت. قد يتم إيقاف خدمة المحتوى في أي وقت.

الاتصال بالإنترنت وخدمات الطرف الثالث

أنت تقر وتوافق على أن الوصول إلى بعض ميزات البرنامج قد يتطلب اتصالاً بالإنترنت تتحمل أنت وحدك مسؤوليته. علاوة على ذلك، تتحمل أنت وحدك المسؤولية عن دفع أي رسوم خاصة بأطراف ثالثة مرتبطة باتصالك بالإنترنت، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مزود خدمة الإنترنت أو رسوم البث. قد يكون تشغيل البرنامج محدوداً أو مقيداً وفقاً لما يتمتع به اتصال وخدمة الإنترنت الخاصة بك من قدرات أو نطاق ترددي أو قيود تقنية. إن توفير اتصال إنترنت آمن وجيد هو مسؤولية الطرف الثالث وحده الذي يقدم هذه الخدمة.

التصدير ولوائح أخرى

أنت توافق على الامتثال لجميع قيود ولوائح التصدير وإعادة التصدير المعمول بها في المنطقة أو البلد الذي تقيم فيه، وعدم نقل أو السماح بنقل البرنامج إلى بلد محظور أو الانتهاك بطريقة أخرى لأي من هذه القيود أو اللوائح.

أنشطة عالية المخاطر

البرنامج غير مصمم لتحمل الخلط ومواصل العمل وغير مصمم أو مصنع أو الغرض منه الاستخدام أو إعادة البيع كجهاز يمكن التحكم به عن طريق الإنترنت في البيئات الخطرة التي تتطلب أداء آمناً من الأعطال، كما في تشغيل المنشآت النووية وأنظمة ملاحية أو اتصالات الطائرة، ومراقبة الحركة الجوية وأجهزة الدعم المباشر للحياة، أو أنظمة الأسلحة، التي يمكن أن يؤدي عطل البرنامج فيها إلى الوفاة أو إصابة شخصية أو ضرر بالغ مادي أو بيئي («أنشطة عالية الخطورة»). تتصلل Sony وكل موردي الطرف الثالث وكل الشركات التابعة لهم، على وجه التحديد من أي ضمان صريح أو ضمني أو التزام أو شرط ملائمة للأنشطة عالية المخاطر.

استثناء الضمان على البرنامج

أنت تقر وتوافق على أن استخدام البرنامج يكون على مسؤوليتك وحدك وأنت مسؤول عن استخدام البرنامج. يتم تقديم البرنامج «كما هو» دون ضمان أو التزام أو شرط من أي نوع.

Sony وكل من موردي الطرف الثالث (لأغراض متعلقة بهذا القسم، تتم الإشارة إلى Sony وكل من موردي الطرف الثالث مجتمعين باسم "Sony") تتصلل صراحة من جميع الضمانات أو الواجبات أو الشروط، صريحة كانت أو ضمنية، ويشمل هذا على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية لقابلية التسويق وعدم الانتهاك والملاءمة لغرض معين. لا تضمن شركة Sony ولا تشترط ولا تتعهد (أ) أن الوظائف المتضمنة في أي من البرامج سوف تفي بمتطلباتك أو أن يتم تحديثها، (ب) أن تشغيل أي من البرامج سيكون صحيحاً أو خالياً من الأخطاء أو أن يتم تصحيح أي من العيوب، (ج) أن البرنامج لن يضر بأي برنامج آخر، أو بمكونات الكمبيوتر أو بالبيانات، (د) أن تتوافر بشكل دائم ودون انقطاع أو تعديل أي برامج أو خدمات الشبكة (بما في ذلك الإنترنت) أو منتجات (بخلاف البرنامج) يعتمد عليها أداء البرنامج، (هـ) فيما يتعلق بالاستخدام أو نتائج استخدام البرنامج من حيث صحتها أو دقتها أو موثوقيتها أو غير ذلك.

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

هام:

قبل استخدام البرنامج، يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي ("EULA") بعناية. استخدام البرنامج يعد موافقة منك على شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. إذا كنت لا تقبل شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه، فلا يجوز لك استخدام البرنامج.

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه هي اتفاقية قانونية بينك وبين شركة Sony ("SONY"). تحكم اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه حقوقك والتزاماتك فيما يتعلق بالبرنامج الثابت لجهاز استقبال AV الخاص بـ SONY و/أو الجهات المرخص لها من قبل SONY كأطراف ثالثة (بما في ذلك الشركات التابعة لـ SONY والشركات التابعة لها (يشار إليها جميعاً بـ «الموردون من الطرف الثالث»))، إلى جانب أي تحديثات/تحسينات مقدمة من SONY وأي وثائق مطبوعة أو عبر الإنترنت وأي غيرها من الوثائق الإلكترونية لمثل هذا البرنامج وأي ملفات بيانات يتم إنشاؤها عن طريق تشغيل مثل هذا البرنامج (يشار إليها جميعاً باسم «البرنامج»).

على الرغم مما سبق، فإن أي برنامج داخل البرنامج، تكون له اتفاقية ترخيص مستخدم نهائي منفصلة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، رخصة جنو العمومية (GNU) ورخصة جنو العمومية الصغرى (GNU)/المكتبة العامة) يجب أن تتم تغطيته بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي المنفصلة تلك بدلا من شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه إلى الحد الذي تتطلبه اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي المنفصلة تلك («البرنامج المستثنى»).

ترخيص البرنامج

البرنامج يتم ترخيصه، وليس بيعه. البرنامج محمي بموجب حقوق النشر وقوانين الملكية الفكرية الأخرى والمعاهدات الدولية.

حقوق النشر

جميع الحقوق وحقوق الملكية في وإلى البرنامج (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي صور وصور فوتوغرافية ورسوم متحركة وفيديوهات وأصوات وموسيقى ونصوص و«تطبيقات» مدمجة في البرنامج) مملوكة لشركة SONY أو واحد أو أكثر من موردي الطرف الثالث.

منح الترخيص

تمنحك SONY ترخيصاً محدوداً لاستخدام البرنامج فقط فيما يتعلق بجهازك المتوافق ("DEVICE") ولاستخدامك الفردي وغير التجاري فقط. تحتفظ شركة Sony وموردو الطرف الثالث صراحةً بجميع الحقوق وحقوق الملكية والعوائد (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، جميع حقوق الملكية الفكرية) في وإلى البرنامج والتي لا تمنحها لك اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه على وجه التحديد.

المتطلبات والقيود

لا يجوز لك نسخ أو نشر أو تعديل أو إعادة توزيع أو محاولة استنباط كود المصدر، أو تغيير أو إجراء هندسة عكسية أو فك تجميع أو تفكيك أي من البرنامج، سواء بشكل كلي أو جزئي، أو إنشاء أي أعمال مشتقة من البرنامج أو له ما لم يكن البرنامج يسهل هذه الأعمال المشتقة بشكل مقصود. لا يجوز لك تعديل أو العبث بأي من وظائف إدارة الحقوق الرقمية للبرنامج. لا يجوز لك تجاوز أو تعديل أو إبطال أو التحايل على أي من الوظائف أو الحماية الخاصة بالبرنامج أو أي آليات مرتبطة بالبرنامج من الناحية التشغيلية. لا يجوز لك فصل أي مكون منفرد للبرنامج للاستخدام على أكثر من جهاز واحد إلا إذا سمحت لك SONY بشكل صريح بالقيام بذلك. لا يجوز لك إزالة أو تغيير أو تغطية أو تشويه أية علامات تجارية أو إشعارات على البرنامج. لا يجوز لك مشاركة البرنامج أو توزيعه أو تأجيره أو إعارته أو ترخيصه من الباطن أو التنازل عنه أو نقله أو بيعه. البرامج التي يعتمد عليها أداء البرنامج، قد يتم إيقافها بخلاف البرنامج الذي يعتمد عليه أداء البرنامج، قد يتم إيقافها وفقاً لتقدير الموردين (موردي البرنامج أو موردي الخدمة أو SONY). لا تضمن شركة Sony والموردون أن البرنامج أو خدمات الشبكة أو المحتويات وأي غيرها من المنتجات ستظل متاحة أو ستعمل دون انقطاع أو تعديل.

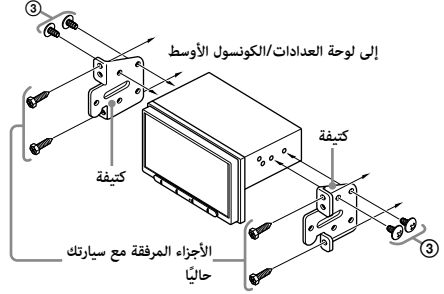
البرامج المستثناة ومكونات المصدر المفتوح

على الرغم من منح الرخصة المحدودة السابقة، أنت تدرك أن البرنامج يمكن أن يتضمن برامج مستثناة. بعض البرامج المستثناة يمكن أن تغطيها تراخيص برامج المصدر المفتوح («مكونات المصدر المفتوح»)، مما يعني أي تراخيص برامج تمت الموافقة عليها كتراخيص مفتوحة المصدر بموجب مبادرة المصدر المفتوح أو أي تراخيص مماثلة فعلياً، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي ترخيص يتطلب أن يقوم الموزع بإتاحة البرنامج بتسنيق كود المصدر كشرط لتوزيع البرنامج مرخصاً بموجب هذا الترخيص. إذا كان الإفصاح مطلوباً وإلى الحد الأقصى، يرجى زيارة موقع الويب /oss.sony.net/Products/ Linux أو موقع ويب آخر لـ SONY للحصول على قائمة بمكونات المصدر المفتوح السارية المشمولة في البرنامج من وقت لآخر، والشروط والأحكام السارية التي تحكم استخدامه. هذه الشروط والأحكام يمكن تغييرها بواسطة الطرف الثالث المناسب في أي وقت دون مسؤولية عليك. إلى أقصى حد تتطلبه التراخيص التي تغطي البرامج المستثناة، ستطبق شروط هذه التراخيص بدلا من شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه. إلى حد منع شروط التراخيص المنطبقة على البرامج المستثناة لأي من القيود في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه بخصوص هذه البرامج المستثناة، لن تنطبق هذه القيود على هذه البرامج المستثناة. إلى الحد الذي تتطلبه شروط التراخيص المنطبقة على مكونات المصدر المفتوح من SONY أن تقدم عرضاً لتوفير كود مصدر فيما يتعلق بالبرامج، يكون ذلك العرض بموجب هذا قد تم.

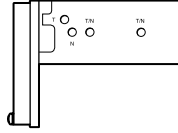
تركيب الوحدة في سيارة يابانية

قد لا تتمكن من تركيب هذه الوحدة في بعض ماركات السيارات اليابانية. في مثل تلك الحالة، قم باستشارة وكيل Sony.

مثال



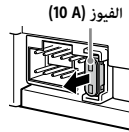
عند تركيب هذه الوحدة على ركائز مركبة مسبقاً في سيارتك، استعمل براغي التركيب ③ في ثقوب البراغي الصحيحة تبعاً لسيارتك: N لسيارات TOYOTA و N لسيارات NISSAN.



ملاحظة

لمنع حدوث عطل، قم بالتركيب باستخدام براغي التركيب ③ فقط.

استبدال الفيوزات



عند استبدال الفيوز، تأكد من استخدام فيوز يتوافق مع معدل التيار المذكور على الفيوز الأصلي. في حالة احتراق الفيوز، تحقق من توصيلة الطاقة واستبدل الفيوز. إذا احترق الفيوز مرة أخرى بعد الاستبدال، فقد يكون هناك عطل داخلي. في مثل تلك الحالة، قم باستشارة أقرب وكيل Sony في منطقتك.

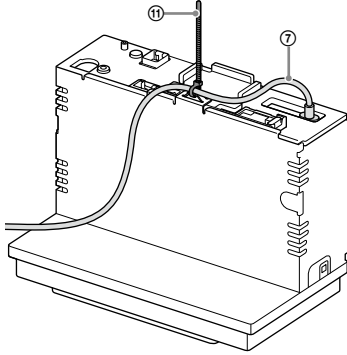
استعمال جهاز USB

يتطلب الأمر تركيب كابل تمديد USB Type-C ⑦ قبل الاستعمال.

1 قم بتوصيل كابل تمديد USB Type-C ⑦ على منفذ USB الموجود على اللوحة الخلفية للوحدة.

2 مرر رباط الكابل ⑪ من خلال حامل الكابل، ثم اربط رباط الكابل ⑪ حول كابل تمديد USB Type-C ⑦.

يتم تثبيت كابل تمديد USB Type-C ⑦ على الوحدة.



3 قم بتوصيل كابل تمديد USB Type-C ⑦ بجهاز USB.

4 اضغط HOME، ثم المس [USB].

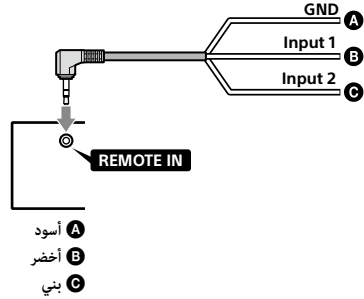
استعمال وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة

عند استخدام وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة يجب تركيب كابل التوصيل RC-SR1 ⑧ قبل الاستعمال.

1 قم باختيار [Settings] ← [System] ← [Steering Wheel Settings].

2 اضغط المفتاح [Custom] على وضع التشغيل [On]. يمكنك التسجيل لتفعيل وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة. عند اكتمال التسجيل، تصبح وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة متاحة.

ملاحظات حول تركيب كابل التوصيل RC-SR1 ⑧



• راجع موقع الدعم للحصول على التفاصيل، ثم قم بتوصيل كل سلك بشكل صحيح والأسلاك المناسبة. القيام بتوصيل غير صحيح قد يؤدي إلى تلف الوحدة.

URL: <https://www.sony-asia.com/support>

• يوصى باستشارة الوكيل أو فني متمرس للحصول على المساعدة.

عند استعمال مهايئ لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة وفقاً لنوع السيارة، استخدم مهايئاً لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة (غير مرفق).

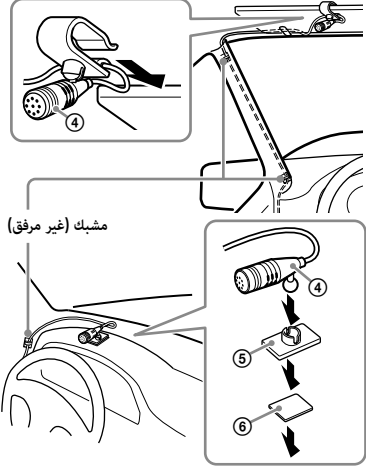
1 قم باختيار [Settings] ← [System] ← [Steering Wheel Settings].

2 اضغط المفتاح [Custom] على وضع الإيقاف [Off].

تم تفعيل المهايئ لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة.

تركيب الميكروفون

لالتقاط صوتك أثناء الاتصال اللاسلكي، تحتاج لتركيب الميكروفون (4).



تنبيهات

- من الخطير للغاية أن يلتف السلك حول عمود عجلة القيادة أو مقبض ناقل الحركة. تأكد من منعه والأجزاء الأخرى من التداخل مع عمليات القيادة.
- إذا كانت هناك وسائل هوائية أو أي معدات أخرى لامتصاص الصدمات في سيارتك، فانصل بالمتجر الذي اشتريته منه هذه الوحدة أو بوكيل السيارات قبل التركيب.

ملاحظات

- عند التركيب على لوحة العدادات، انزع مشبك الحجاب بعناية من الميكروفون (4). ثم قم بتثبيت قاعدة التركيب المسطحة (5) على الميكروفون (4).
- قبل تثبيت الشريط المزدوج (6)، نظف سطح لوحة العدادات بقطعة قماش جافة.

تركيب هوائي GPS

- قم باختيار موقع لا توجد فيه عوائق تحجب استقبال إشارات القمر الصناعي لـ GPS وذلك للحصول على أفضل استقبال.
- تأكد من أن هوائي GPS (9) لا يتداخل مع تشغيل معدات السيارة.
- بعض أنواع الزجاج الأمامي تمنع الموجات اللاسلكية للقمر الصناعي لـ GPS. تأكد من عدم حجب استقبال الإشارة.
- عند استخدام Apple CarPlay مع توصيلة لاسلكية، تأكد أن هوائي GPS (9) موصل.

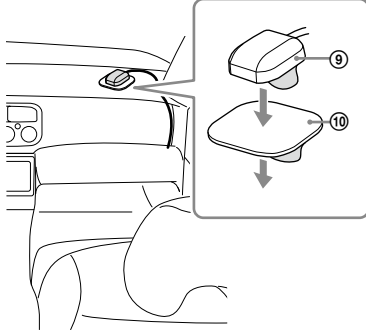
1 حدد موقع التثبيت على لوحة العدادات، ثم نظف سطح التثبيت.

اختر سطحًا مستويًا حيث:

- يكون من الممكن وضع هوائي GPS (9) أفقيًا.
- لا تتم إعاقة تشغيل الوسادة الهوائية لجانب الراكب.
- لا يتم حجب استقبال إشارات القمر الصناعي لـ GPS بواسطة أي شيء داخل السيارة أو بواسطة مساحات الزجاج الأمامي.

2 قم بإزالة شريط اللوحة المعدنية (10)، ثم قم بتثبيتته على لوحة العدادات.

3 قم بإزالة شريط هوائي GPS (9)، ثم قم بتثبيتته على اللوحة المعدنية (10).



تنبيهات

- من الخطير للغاية أن يلتف السلك حول عمود عجلة القيادة أو مقبض ناقل الحركة. تأكد من منعه والأجزاء الأخرى من التداخل مع عمليات القيادة.
- إذا كانت هناك وسائل هوائية أو أي معدات أخرى لامتصاص الصدمات في سيارتك، فانصل بالمتجر الذي اشتريته منه هذه الوحدة أو بوكيل السيارات قبل التركيب.

ملاحظات

- تأكد من استخدام اللوحة المعدنية (10)، وإلا فقد يكون استقبال الإشارات ضعيفًا.
- لا تقم بتركيب هوائي GPS (9) بالقرب من معدات كهربائية أخرى، وإلا فقد يكون استقبال الإشارات غير مستقر.
- إذا كان سطح اللوحة المعدنية (10) يارداً فقد لا يلتصق الشريط بإحكام. قم بتدفئة سطحه بمجفف شعر، وما إلى ذلك، قبل وضع الشريط اللاصق.
- إذا لم يكن هناك سطح منسبط لتثبيت هوائي GPS (9)، قم بثنى اللوحة المعدنية (10) لمطابقة سطح منحني قبل التركيب.

1* غير مرفق

2* مقاومة السماعه: 4 أوم إلى 8 أوم × 4

3* سلك ديو سي RCA (غير مرفق)

4* مضخم الطاقة (غير مرفق)

5* مضخم الصوت الفرعي (غير مرفق)

6* وفقاً لنوع السيارة، استخدم مهياًناً لوحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة (غير مرفقة). للتفاصيل حول استعمال وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة، راجع «استعمال وحدة التحكم عن بعد في عجلة القيادة» (صفحة 13).

7* وفقاً لنوع السيارة، استخدم مهياًناً (غير مرفق) إذا كان موصل الهوائي غير مناسب.

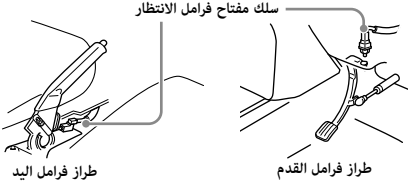
8* سواء كان قيد الاستخدام أم لا، قم بتوجيه سلك إدخال الميكروفون بحيث لا يتداخل مع عمليات القيادة. قم بتثبيت السلك بمشبك، وما إلى ذلك، إذا كان مركباً حول قدميك.

9* للحصول على تفاصيل حول تركيب الميكروفون، راجع «تركيب الميكروفون» (صفحة 12).

10* قم بالتوصيل عند استعمال Apple CarPlay بواسطة اتصال لاسلكي.

6 إلى سلك مفتاح فرامل الانتظار

موضع تركيب سلك مفتاح فرامل الانتظار يعتمد على سيارتك. تأكد من توصيل سلك فرامل الانتظار (أخضر فاتح) من أسلاك إمداد القدرة ① بسلك مفتاح فرامل الانتظار.



7 إلى طرف توصيل الطاقة +12 فولت الخاص بسلك المصباح الخلفي للسيارة (فقط عند توصيل كاميرا الرؤية الخلفية)

8 إلى إشارة نبض سرعة السيارة

عند استخدام Apple CarPlay مع اتصال لاسلكي، من الضروري التوصيل للحفاظ على الموقع الدقيق لسيارتك. موضع تركيب سلك إخراج نبض السرعة يعتمد على سيارتك.

توصيل كاميرا الرؤية الخلفية

قبل الاستخدام، يتطلب الأمر تركيب كاميرا للرؤية الخلفية (غير مرفقة). قم بتوصيل سلك القدرة الكهربائية الخاص بكاميرا الرؤية الخلفية بطرف توصيل القدرة الكهربائية للكاميرا.

توصيل المحافظة على الذاكرة

عند توصيل سلك إمداد الطاقة الأصفر، سيتم إمداد الطاقة دائماً إلى دائرة الذاكرة حتى في حالة إيقاف تشغيل مفتاح الإشعال.

توصيل السماعات

- قبل توصيل مكبرات الصوت، قم بإيقاف تشغيل الوحدة.
- استخدم مكبرات صوت ذات مقاومة من 4 أوم إلى 8 أوم، وبقدرة معالجة طاقة كافية لتجنب حدوث تلف.

تنفيذ التوصيلات

1 إلى نقطة تأريض مشتركة (أرضي)

قم أولاً بتوصيل سلك التأريض الأسود (أرضي) ثم قم بتوصيل أسلاك إمداد الطاقة الصفراء والحمراء.

2 إلى طرف توصيل القدرة +12 فولت الذي تسري فيه القدرة الكهربائية طوال الوقت

تأكد من توصيل سلك التأريض الأسود (أرضي) أولاً بنقطة تأريض مشتركة (أرضي).

3 إلى طرف توصيل الطاقة +12 فولت الذي يتم تنشيطه عند ضبط مفتاح الإشعال على موضع الكماليات

تأكد من توصيل سلك التأريض الأسود (أرضي) أولاً بنقطة تأريض مشتركة (أرضي).

4 إلى سلك التحكم في الهوائي الآلي أو سلك إمداد الطاقة الخاص بمعزز الهوائي

ليس من الضروري توصيل هذا السلك إذا لم يكن هناك هوائي آلي أو معزز الهوائي، أو مع هوائي تلسكوبي يتم تشغيله يدوياً.

إلى AMP REMOTE IN لمضخم الطاقة الاختياري

هذا التوصيل مخصص فقط للمضخمات والهوائي الآلي. توصيل أي نظام آخر قد يؤدي إلى تلف الوحدة.

ملاحظة

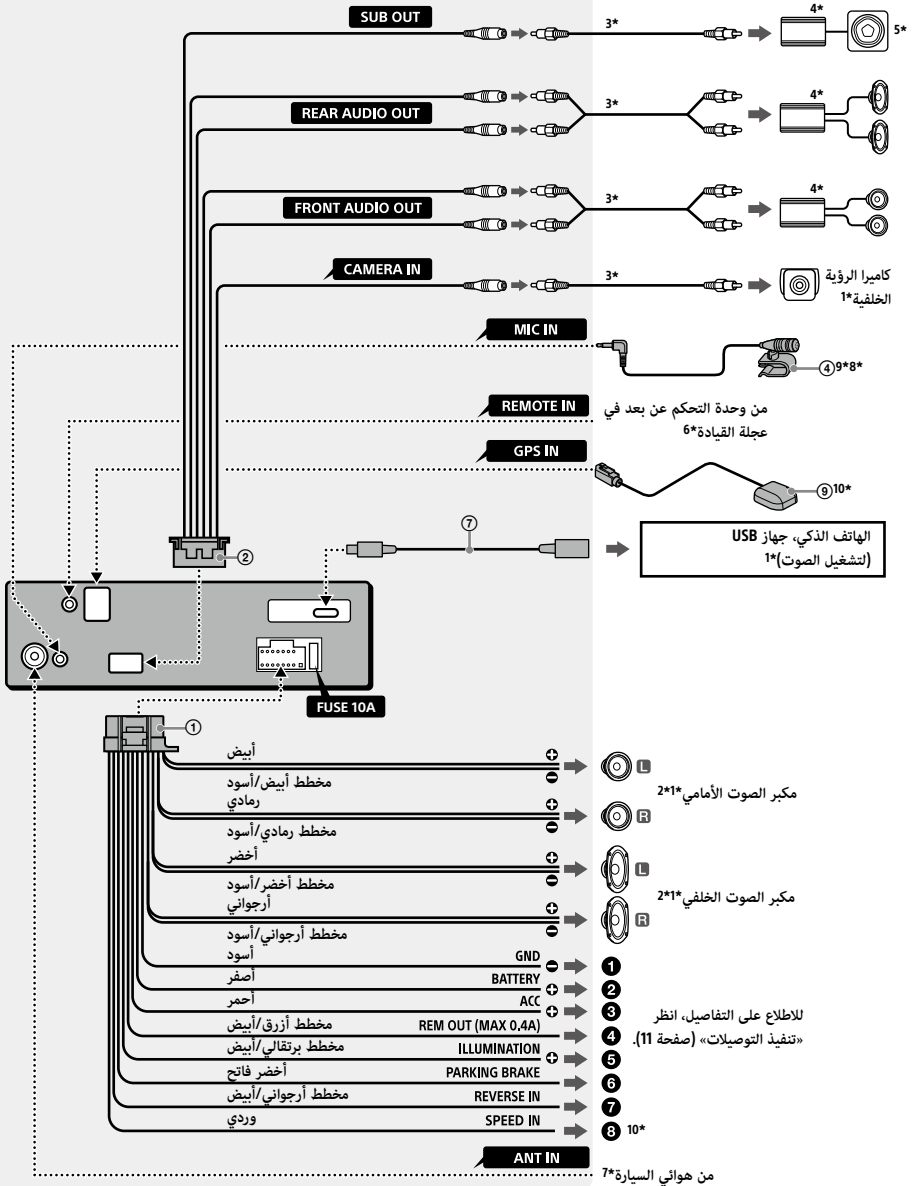
يستغرق إيقاف إخراج REM OUT حوالي 10 ثوانٍ بعد إيقاف الوحدة.

5 إلى إشارة إضاءة السيارة

تأكد من توصيل سلك التأريض الأسود (أرضي) أولاً بنقطة تأريض مشتركة (أرضي).

التوصيل

- لتفادي حدوث دوائر قصر، قم بعزل الأسلاك بواسطة غطاء أو شريط.
- لاحظ أن الوحدة قد تتعرض للتلف إذا تم توصيلها بشكل غير صحيح أو بسبب دوائر قصر عند الأسلاك.



قائمة الأجزاء للتركيب

تنبيهات

- لا تقم بتركيب هذه الوحدة في سيارة غير مجهزة بوضع الكمالبات ACC. لا يتم إيقاف تشغيل شاشة الوحدة حتى بعد ضبط بادئ تشغيل المحرك على وضع الإيقاف، مما يؤدي إلى استنزاف البطارية.
- قم بتشغيل كل أسلاك التاريفض (أرضي) إلى نقطة تاريفض مشتركة (أرضي).
- لا تجعل الأسلاك تعلق تحت برغي أو تحتبس في الأجزاء المتحركة (مثل سلك تحريك المقعد).
- قبل إجراء التوصيلات، قم بضبط بادئ تشغيل المحرك السيارة على وضع الإيقاف لتجنب حدوث تماس كهربائي.
- قم بتوصيل أسلاك إمداد الطاقة الصفراء و الحمراء فقط بعد توصيل جميع الأسلاك الأخرى.
- لضمان السلامة، تأكد من عزل أي أسلاك توصيل مرتخية غير موصلة بشريط كهربائي.
- اختر موقع التثبيت بعناية حتى لا تتداخل الوحدة مع عمليات القيادة العادية.
- تجنب تركيب الوحدة في مناطق معرضة للغبار أو الأوساخ أو الاهتزازات المفرطة أو درجات الحرارة المرتفعة، مثل ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أنابيب التدفئة.
- استخدم فقط أجهزة التركيب المرفقة لتركيب آمن ومضمون.
- تأكد من استعمال كابلات تمديد USB المرفقة.
- لتجنب الإصابة، احرص على عدم إسقاط الشاشة أثناء التركيب.
- عند التركيب، احرص على عدم قطع أصابعك بالأجزاء المعدنية للكثائف وقاعدة التركيب.
- لا تضغط أصابعك عند توصيل الشاشة بالوحدة.
- عند استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت، قد يكون هناك احتمال بأن ترتخي البراغي التي تثبت الشاشة. اربط هذه البراغي بشكل دوري.
- لا تقم بإجراء أي تغييرات أو تعديلات على الوحدة بخلاف تلك الموضحة في هذا الدليل.

ملاحظة حول سلك إمداد الطاقة (أصفر)

عند توصيل هذه الوحدة مع مكونات سترينو أخرى، يجب أن يكون معدل التيار لدائرة السيارة التي يتم توصيل الوحدة بها أعلى من مجموع معدل تيار الفيوز لكل مكونة.

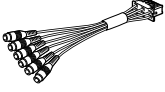
ملاحظة حول التركيب في السيارات المجهزة بنظام بدء وإيقاف التشغيل قد تتم إعادة تشغيل الوحدة عند بدء تشغيل المحرك من نظام بدء وإيقاف التشغيل. في هذه الحالة، قم بإيقاف نظام بدء وإيقاف التشغيل الخاص بسيارتك.

ملاحظة حول التركيب في السيارات المجهزة بنظام فرامل الانتظار الكهربائية بالنسبة للسيارات المجهزة بفرامل الانتظار الكهربائية، قد لا تعمل بعض الوظائف ذات الصلة (مثل وظيفة حجب الفيديو) بشكل صحيح.

ضبط زاوية التركيب

اضبط زاوية التركيب على أقل من 30 درجة.

② كابلات التوصيل (صوت/كاميرا) (1)



① أسلاك إمداد الطاقة (1)



④ ميكروفون (1)



③ برغي التركيب (5 × 9 مم كحد أقصى) (4)



⑥ شريط مزدوج (1)



⑤ قاعدة التركيب المسطحة (1)



⑧ كابل للإدخال عن بعد عن طريق عجلة القيادة (RC-SR1) (1)



⑦ كابل تمديد USB Type-C (1)



⑩ لوحة معدنية (1)



⑨ هوائي GPS (1)



⑪ رباط الكابل (1)



لا تتضمن قائمة الأجزاء هذه جميع محتويات العبوة.

حقوق الطبع

العلامة Bluetooth® والشعارات المرتبطة بها هي علامات تجارية مسجلة تعود ملكيتها لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استعمال لمثل هذه العلامات من قبل شركة سوني Sony Group Corporation والشركات التابعة لها يجب أن يكون بترخيص. العلامات التجارية والاسماء التجارية الأخرى تعود لمالكها.

تُعد Windows Media إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

هذا المُنتج محمي بموجب حقوق ملكية فكرية معينة لشركة Microsoft Corporation. استعمال أو توزيع هذه التكنولوجيا خارج نطاق هذا المُنتج محظور إلا بترخيص من شركة Microsoft أو شركة تابعة لشركة Microsoft وحاصلة على تفويض بذلك.

Apple و iPhone هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc. مسجلتان في الولايات المتحدة والدول الأخرى. Apple CarPlay هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.

IOS هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Cisco، في الولايات المتحدة والدول الأخرى وتستخدم بموجب ترخيص.

Android و Android Auto هي علامات تجارية لشركة Google LLC.

الشعار Wi-Fi CERTIFIED™ هو علامة توثيق لـ Wi-Fi Alliance*.

LDAC وشعار LDAC هما علامتان تجاريتان لشركة Sony Corporation.

USB Type-C® و USB-C® هي علامات تجارية مسجلة لـ USB Implementers Forum.

العلامات التجارية الأخرى تخص مالكيها المعنيين.

*1 يختلف المدى الحقيقي وفقاً لعوامل مثل العوائق بين الأجهزة والمجالات المغناطيسية حول فرن مايكرويف والكهرباء الساكنة وحساسية الاستقبال واداء الهوائي (هوائي) ونظام التشغيل والتطبيق البرمجي وما إلى ذلك.
*2 تشير أنماط BLUETOOTH القياسية إلى الغرض من اتصال BLUETOOTH بين الأجهزة.

قسم Wi-Fi

المعايير المتوافقة:

IEEE802.11 a/n/ac

الترددات اللاسلكية:

نطاق 5 جيجاهرتز (5.725 جيجاهرتز - 5.850 جيجاهرتز)

الطاقة الناتجة:

الحد الأقصى الذي يتم إجراؤه 10 ديسيبل

التفاوت المسموح به في الترددات: 20 جزء في المليون

قسم مضخم الطاقة

الإخراجات: إخراجات مكبر الصوت

مقاومة السماعة: 4 أوم - 8 أوم

خرج الطاقة الأقصى: 55 واط × 4 (عند 4 أوم)

عام

متطلبات القدرة:

بطارية سيارة 12 فولت تيار مستمر (تأريض سالب (أرضي))

الاستهلاك المعايير للتيار: 10 أمبير

الأبعاد (الحد الأقصى):

حوالي 178 مم × 100 مم × 132 مم (العرض/الارتفاع/العمق)

أبعاد التركيب:

حوالي 182 مم × 111 مم × 115 مم (العرض/الارتفاع/العمق)

الكتلة: حوالي 1.0 كجم

محتويات العبوة:

الوحدة الرئيسية (1)

أجزاء للتثبيت والتوصيلات (مجموعة واحدة)

وحدة التحكم عن بعد (1): RM-X400

اطلب من الوكيل معلومات مفصلة.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

المواصفات

قسم الشاشة

نوع الشاشة: شاشة LCD ملونة عريضة
الأبعاد: 17.6 سم / 6.95 بوصة
النظام: مصفوفة نشطة TFT (شراخ الترانزستور الرقيقة)
عدد البكسل:
1,152,000 بكسل (800 × 3 × RGB) × (480)

قسم الراديو

FM

نطاق الموالفة:
87.5 ميغاهرتز - 108.0 ميغاهرتز
(بخطوات كل منها 50 كيلوهرتز)
87.5 ميغاهرتز - 108.0 ميغاهرتز
(بخطوات كل منها 100 كيلوهرتز)
مقدار خطوة موالفة FM:
50 كيلوهرتز/100 كيلوهرتز قابلة للتحويل
الحساسية القابلة للاستخدام: 7 ديسبيل فيمتو وات
نسبة الإشارة إلى الضوضاء: 70 ديسبيل (صوت أحادي)
الفصل عند 1 كيلوهرتز: 45 ديسبيل

AM

نطاق الموالفة:
531 كيلوهرتز - 1,602 كيلوهرتز (بخطوات كل منها 9 كيلوهرتز)
530 كيلوهرتز - 1,710 كيلوهرتز (بخطوات كل منها 10 كيلوهرتز)
مقدار خطوة موالفة AM:
9 كيلوهرتز/10 كيلوهرتز قابلة للتحويل
الحساسية: 32 مايكروفلوت

قسم مشغل USB

واجهة: USB Type-C® (سرعة عالية)
الحد الأقصى للتيار: 3.0 أمبير

قسم BLUETOOTH

نظام الاتصال:
BLUETOOTH الإصدار القياسي 5.0
إخراج:
قدرة BLUETOOTH القياسية الفئة 1 Class 1
(الحد الأقصى الموصّل +7.5 ديسبيل متر)
الحد الأقصى لنطاق الاتصال*1:
خط النظر حوالي 10 متر
نطاق التردد:
نطاق 2.4 جيجاهرتز (2.4000 جيجاهرتز - 2.4835 جيجاهرتز)
طريقة التضمين: FHSS
أنماط BLUETOOTH المتوافقة*2:
A2DP (نمط توزيع الصوت المتقدم) 1.3.1
AVRCP (نمط التحكم عن بعد في الصوت والفيديو) 1.6.1
HFP (النمط اللايودي) 1.7.1
PBAP (نمط الوصول إلى دفتر الهاتف) 1.2
برنامج الترميز المتوافق: LDAC™, AAC, SBC

معلومات إضافية

تنبهات احتياطية

ملاحظة بخصوص السلامة
امتثل لقواعد المرور المحلية والقوانين واللوائح التنظيمية.

حول iPhone

• طرز iPhone المتوافقة:

- iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone X, iPhone XR, iPhone XS, iPhone XS Max, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 6, iPhone 6 Plus
- يُصَد باستخدام شارة Made for Apple أن أحد الملحقات صُمم ليتصل خصيصاً بمنتج (منتجات) Apple المحددة في الشارة، وأن ظهوره قد صادق عليّ تلبينه لمعايير Apple في الأداء، وليست Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والمعايير التنظيمية.
- ترجى ملاحظة أن استخدام هذا الملحك مع أحد منتجات Apple قد يؤثر في أداء الشبكة اللاسلكية.
- تحقق من الموقع الإلكتروني للتطبيق Apple CarPlay لإصدارات نظام التشغيل iOS المدعومة. قم بالتحديث لأحدث إصدار من نظام التشغيل iOS قبل الاستخدام.

إذا كانت لديك أية أسئلة أو مشاكل تتعلق بوحدةك لم يتم تناولها في تعليمات التشغيل هذه، فاستشر وكيل Sony القريب منك.

الصيانة

استبدال بطارية الليثيوم (CR2025) الخاصة بوحدة التحكم عن بعد

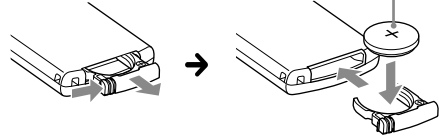
بعد
عندما تصبح البطارية ضعيفة الشحن، يصبح مدى وحدة التحكم عن بعد أقصر.

تنبيه

خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. قم بالاستبدال بنفس النوع أو ما يعادله فقط.

بطارية الليثيوم (CR2025)

جانِب + للأعلى



ملاحظة حول بطارية الليثيوم

احتفظ ببطارية الليثيوم بعيداً عن متناول الأطفال. في حالة ابتلاع البطارية، استشر الطبيب على الفور.

تحديث البرنامج الثابت

لتحديث البرنامج الثابت، قم بزيارة موقع الدعم، ثم اتبع التعليمات على الإنترنت.

URL: <https://www.sony-asia.com/support>

لتحديث البرنامج الثابت باستخدام وضع ربط USB

عند استخدام هاتف ذكي مجهز بوظيفة الربط، يمكنك تحديث البرنامج الثابت باستخدام وضع ربط USB.
قم بتوصيل هاتفك الذكي بمنفذ USB، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة الوحدة.

ملاحظات

- أثناء التحديث بواسطة اتصال USB، لا تفصل كابل USB أو جهاز USB.
- قد يلزم الاتصال بالشبكة، وقد يتم تكبد رسوم عالية لاتصالات الحزمة.

الإقران مع جهاز Bluetooth®

عند توصيل جهاز BLUETOOTH لأول مرة، يتطلب الأمر إجراء التسجيل المتبادل (يسمى «الإقران»). الإقران يتيح لهذه الوحدة والأجهزة الأخرى التعرف على بعضها البعض.



عند تشغيل الوحدة، تقوم الوحدة بإرسال إشارة BLUETOOTH.

للإقران من إعدادات هذه الوحدة

1 اضغط HOME، ثم المس [Settings].

إذا لم تكن [Settings] مضبوطة في منطقة المفضلات، المس [All Apps] لعرض شاشة HOME2، ثم قم باختيار [Settings].

2 المس [Device Connection].

3 المس [+Add New Device].

4 قم بتشغيل جهاز BLUETOOTH حسب رسالته الظاهرة على شاشة [Add New Device].

إذا طُلب منك على جهاز BLUETOOTH إدخال مفتاح المرور، فأدخل [0000].

يظهر على شاشة [Device Connection] اسم الجهاز المسجل. يمكنك توصيل أو فصل الجهاز المسجل من هذه الشاشة.

للإقران من جهاز BLUETOOTH

عند ضبط إعداد BLUETOOTH الخاص بجهاز BLUETOOTH على وضع التشغيل [ON]، قم باختيار "XAV-AX4000" على شاشة الإعداد الخاصة بجهازك الـ BLUETOOTH ثم انتقل إلى خطوات الإقران. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة الوحدة.

إلغاء وضع العرض

1 اضغط HOME، ثم المس [Settings].

إذا لم تكن [Settings] مضبوطة في منطقة المفضلات، المس [All Apps] لعرض شاشة HOME2، ثم قم باختيار [Settings].

2 المس [System]، ثم المس [Demo Mode] للضبط على وضع الإيقاف [Off].

3 للخروج من قائمة الإعداد، المس ⏪ (رجوع) مرتين.

العمليات الأساسية

تغيير مقدار خطوة موالفة FM/AM

اضبط مقدار خطوة موالفة FM/AM الخاصة ببلدك أو منطقتك.

- 1 اضغط HOME، والمس [Settings] ← [Application] [Radio Tuning Steps] ثم اضبط تردد الراديو تبعاً لمنطقة استقبال البث.
- 2 للخروج من قائمة الإعداد، المس ↩ (رجوع) مرتين.

استعمال Apple CarPlay لاسلكياً

عند استخدام Apple CarPlay لأول مرة، يتطلّب الأمر تسجيل الجهاز. اتّبع الإجراء الوارد في «الإقران مع جهاز Bluetooth®» (صفحة 6).

ملاحظة

تأكد من توصيل هوائي GPS. لمعرفة التفاصيل، راجع «تركيب هوائي GPS» (صفحة 12).

استعمال Android Auto

عند استخدام Android Auto لاسلكياً لأول مرة، يلزم تسجيل الجهاز. اتبع الإجراء الوارد في «الإقران مع جهاز Bluetooth®» (صفحة 6). عند استخدام Android Auto مع كابل USB، قم بتوصيل هاتفك Android™ متوافق مع Android Auto بالوحدة باستخدام كابل USB.

1 دلالة الحالة (الجانب الأيسر)

↩ (رجوع)	للرجوع إلى الشاشة السابقة.
☰ (القائمة)	لفتح القائمة. تختلف القوائم المتوفرة اعتماداً على المصدر.

2 دلالة الحالة (الجانب الأيمن)

الساعة	لعرض الوقت الذي تم ضبطه في إعداد التاريخ/الوقت Date/Time.
✖ (كتم الصوت)	يضيء عندما يتم كتم الصوت.
⋮ (خيارات)	لفتح قائمة خيار المصدر. تختلف البنود المتوفرة اعتماداً على المصدر.
📱 (الجهاز)	لعرض اسم الجهاز المراد توصيله بالوحدة.
📶 (الهوائي)	للإشارة إلى حالة قوة إشارة الهاتف المحمول الموصول.
🔋 (البطارية)	للإشارة إلى حالة الشحن المتبقي في بطارية الهاتف المحمول الموصول.

3 منطقة محدّدة لتطبيق

لعرض مفاتيح/مؤشرات التشغيل أو لعرض حالة الوحدة. تختلف البنود المعروضة اعتماداً على المصدر.

4 (Apple CarPlay) / (Android Auto)

تظهر عند توصيل Apple CarPlay/Android Auto.

5 الساعة

لعرض التاريخ والوقت اللذين تم ضبطهما في إعداد التاريخ/الوقت Date/Time.

6 مكان التطبيقات (مفضل)

يمكن ضبط ما يصل إلى 5 تطبيقات. يمكن تغيير التطبيقات. يمكنك ضبط تطبيقاتك المفضلة.

7 All Apps

لفتح شاشة HOME2.

8 Close

للرجوع إلى شاشة HOME1.

9 مكان التطبيقات

لعرض جميع التطبيقات باستثناء التطبيقات المفضلة.

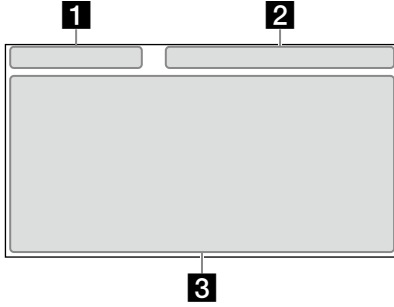
قائمة أيقونات التطبيقات

Radio 📻	Apple CarPlay* 🍏	Android Auto* 🤖
Phone 📞	USB 🖱️	Bluetooth 🎵
Devices 📱	RearCam 📷	Settings ⚙️

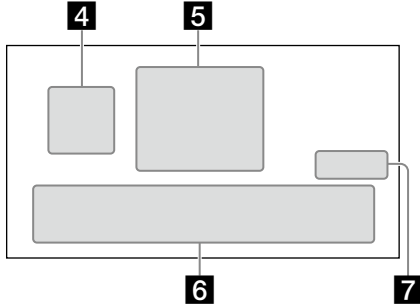
* قد لا تتوفر في بلدك أو منطقتك.

محتويات الشاشة

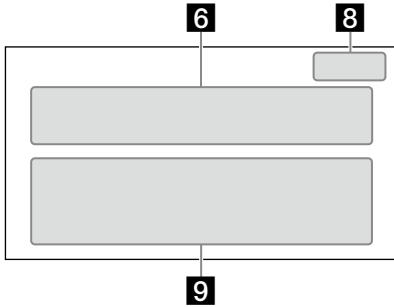
شاشة التشغيل:



الشاشة الرئيسية HOME1:

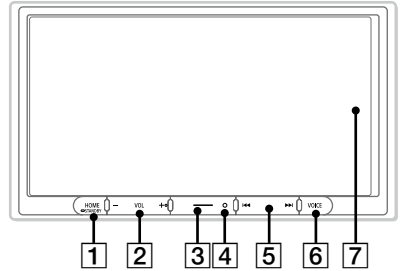


الشاشة الرئيسية HOME2:



دليل الأجزاء وأزرار التحكم

الوحدة الرئيسية



الزر VOL (مستوى الصوت) + به نقطة بارزة.

1 HOME

يعرض الشاشة الرئيسية HOME.

STANDBY

اضغطه مطولاً لإيقاف تشغيل الوحدة.

اضغطه مطولاً لأكثر من 10 ثوانٍ لإعادة ضبط الوحدة.

2 VOL (مستوى الصوت) +/-

3 Custom

يسجل الوظائف (Source Change, Disp. Off, Mute).

للتسجيل، قم باختيار [Settings] ← [Customize] ← [Custom Button].

4 مستقبل وحدة التحكم عن بعد

5 (السابق/التالي) <<</>>>

يعمل بشكل مختلف حسب المصدر المختار:

- [Radio]: اختيار محطة مضبوطة مسبقاً.

- [USB]/[Bluetooth Audio]: الانتقال إلى المحتوى السابق/التالي.

- [Apple CarPlay]/[Android Auto]: الانتقال إلى المحتوى السابق/التالي.

اضغط مطولاً من أجل:

- [Radio]: الضبط على محطة ما تلقائياً (SEEK+/SEEK-).

- [USB]/[Bluetooth Audio]: التراجع السريع/التقديم السريع.

6 VOICE

لتنشيط وظيفة الأوامر الصوتية لكل من Apple CarPlay و

و Android Auto™.

7 الشاشة/شاشة اللمس

حول وحدة التحكم عن بعد (RM-X400)

لمعرفة التفاصيل حول كيفية تشغيل وحدة التحكم عن بعد المرفقة

(RM-X400)، راجع «دليل المساعدة» عن طريق الدخول على رمز

QR أو موقع الإنترنت URL على الغلاف الأمامي.

تنبيه

لا تكون Sony بأي حال من الأحوال مسئولة عن أية أضرار ثانوية أو غير مباشرة أو تلبية أو أضرار أخرى، وتشمل ولكن لا تقتصر على، فقدان الأرباح أو فقدان الإيرادات أو فقدان البيانات أو فقدان إمكانية استخدام المُنتج أو أي معدات مصاحبة، أو وقت التعتل، ووقت المشتري المتعلق أو الناشئ عن استخدام هذا المُنتج و/أو تجهيزاته الصلبة و/أو برمجياته.

عزيزي العميل، يشمل هذا المنتج وحدة إرسال لاسلكية. الرجاء مراجعة دليل تشغيل المركبة أو الاتصال بصانعها أو بائعها، قبل تركيب هذا المنتج في سيارتك.

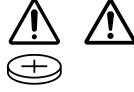
مكالمات الطوارئ

جهاز BLUETOOTH اللايودي هذا الخاص بالسيارة والنظام الإلكتروني الموصل بالجهاز اللايودي يعملان باستخدام إشارات لاسلكية وشبكات هاتف خلوي وأرضي جنبًا إلى جنب مع وظائف يقوم المستخدم ببرمجتها، الأمر الذي لا يمكن معه ضمان التوصيل في كل الظروف. لذا لا تعتمد حصريًا على أي نظام إلكتروني لإجراء الاتصالات الضرورية (مثل الحالات الطبية الطارئة).

حول اتصالات BLUETOOTH

- يمكن لموجات المايكروويف المنبعثة من جهاز BLUETOOTH أن تؤثر على تشغيل الأجهزة الطبية الإلكترونية. أوقف تشغيل هذه الوحدة وأجهزة BLUETOOTH الأخرى في المواقع التالية، لأنها يمكن أن تتسبب في وقوع حادث.
 - حيث يوجد غاز قابل للاشتعال أو في مستشفى أو قطار أو طائرة أو محطة للترؤد بالوقود
 - بالقرب من الأبواب التي تعمل تلقائيًا أو منبه إندار الحريق
- هذه الوحدة تدعم قدرات الأمان التي تتوافق مع مقياس BLUETOOTH لتوفير اتصال آمن عند استخدام تقنية BLUETOOTH اللاسلكية، لكن مستوى الأمان قد لا يكون كافيًا وذلك تبعًا للوضع. التزم بالحرص عند الاتصال باستخدام تقنية BLUETOOTH اللاسلكية.
- نحن لا نتحمل أي مسؤولية عن تسرب المعلومات أثناء إجراء اتصالات BLUETOOTH.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو واجهتك أي مشاكل تتعلق بوحدةك ولم يشمل عليها هذا الدليل، فقم باستشارة وكيل Sony الأقرب إليك.



تحذير

تحذير: تجنب ابتلاع البطارية حيث إن هذا ينطوي على مخاطر حروق كيميائية.

تحتوي وحدة التحكم عن بُعد هذه على بطارية خلوية على شكل زر/ عملة معدنية. وإذا تم ابتلاع البطارية الخلوية التي على شكل زر/ عملة معدنية، فإنها قد تتسبب في حروق داخلية شديدة خلال ساعتين فقط مما قد يؤدي إلى الوفاة. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كانت حجيرة البطارية غير مغلقة بإحكام، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطارية قد تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فالتمس العناية الطبية على الفور.

ملاحظات حول بطارية الليثيوم

لا تعرض بطارية الليثيوم لحرارة شديدة كأشعة الشمس المباشرة أو النار أو ما شابه.

تحذير إذا كان مفتاح تشغيل محرك سيارتك لا يتضمن وضع الكماليات ACC

يرجى عدم تثبيت هذه الوحدة في سيارة لا يتوافر بها وضع ACC. شاشة الوحدة لا تنطفئ حتى بعد إيقاف تشغيل الإشعال، وهذا سيتسبب في استنزاف شحن البطارية.

إخلاء المسؤولية عن الخدمات التي تقدمها الجهات الخارجية

قد يتم تغيير الخدمات التي تقدمها الجهات الخارجية أو تعليقها أو إنهاؤها دون إخطار مسبق. ولا تتحمل Sony أي مسؤولية عن أنواع المواقف هذه.

من أجل السلامة، تأكد من تركيب هذه الوحدة في لوحة عدادات السيارة لأن الجزء الخلفي من الوحدة يصبح ساخناً أثناء الاستخدام. للحصول على تفاصيل، راجع «التوصيل/التركيب» (صفحة 9).

توجد لوحة الاسم التي توضح الجهد الكهربائي للتشغيل إلخ، أسفل الشاشة.

يقتصر سريان علامة CE فقط على تلك البلدان التي يتم فرضها فيها قانونياً، لا سيما في بلدان (المنطقة الاقتصادية الأوروبية) وسويسرا. يقتصر سريان علامة UKCA فقط على تلك البلدان التي يتم فرضها فيها قانونياً، لا سيما في المملكة المتحدة.

تحذير

لتجنب نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تعرض الجهاز للأمطار أو الرطوبة. لتجنب الإصابة بصدمة كهربائية، لا تفتح الخزانة. ارجع إلى فني صيانة مؤهل فقط لإجراء الخدمة.

AV RECEIVER

AR

إرشادات التشغيل

لإلغاء العرض التوضيحي (Demo Mode)، راجع صفحة 6.
لتعديل خطوة موالفة FM/AM، انظر صفحة 5.



XAV-AX4000(E17)

https://rd1.sony.net/help/ev/xav-ax40/h_zz/



<https://www.sony.net/>

©2022 Sony Corporation Printed in Thailand